

Сторінки 1 і 2 відсутні в архіві.

ці полковника Бругмера, від якого народився син Петро III. (для відрізння від Петра II) Бругмер зі став опікуном і гувернером молодого наслідника престолу. Тому записав злостю Меншиков і постановив пікетирувати. В змові в дочкою Катерини, Елизаветою, написав розказ на яким Елисавета підписала Катерину. Силою сего розказу арештовано всіх сторонників князя Гольштинського, в тім часі, коли Катерина конала. Четвертого штучного породу за два літа не могла внести, хоч і як сильно збудована Марта Скворонська а тим більше, що при хорій був лікар Меншикова Азаріаті. Коли цариця конала Меншиков з Остермаром фальшували тестамент в користь Петра II. Гольштайн (Петро III.) втік з родиною за границю. Щасте однак не довго сприяло Меншикови. Довгорукови дістали від віскупного хлопця підпис на вигнане першого міністра за границю а 13 літнього хлопця хотіли ожени-ти з Катериною Довгорукою. Однак він залюбався в тітці Елисаветі, котра по смерті свого любимця князя Гольштайн Евтія, єпископа протестантського, по-тішалася Алексієм Розумовським, гренадіером, сином козака, що служив трубачем. Молодого паря удалось однак відмовити і назначено день шлюбу з Катериною. Однак цар в тім часі захорував на віспу і умер в 15 році життя. По ній вступила на престіл Анна, донька Івана V., брата Петра Великого. За ню радив державою коханок її Вірон. Сей кат дорівняв аби і перевизшив Петра Великого. Вірон зістав князем Курляндським, радив та трає Росією і йому хибувало тільки титулу царя, бо царем в дійсности був.

(Дальше буде).

**Ще Циган добре на чу-
жого осла й не всів,
а уже зачав по-
гами махати."**

Таке то насунулось мені на гадку по перегляненню „Worker's Paragraf-y", який придерши „баньки" на світ Божий за ініціати-вою д. Слюзара зараз від першого взяв такого укра-їнського „вільнодумця", що аж мурашки зачинають ла-вити звичайному смертель-никови по спині...

Як? що? Звідки взяв ся, що йому за рід?

Дарма! — Єсть, виходить, й то такий Вам палкий і вільнодумний, мов Мошко-ва кобила, котрою, як то кажесть ся „тільки уїдеш, що пужаюм убеш".

Що йому за рід і звідки взяв ся? Господь його святи-ний знає; мабуть з Марса впав впросто поміж Сейлем-ські гарбарні; понеже зно-ва охрестивсь „Хлопський Параграф", то виходить, що він друкувати-ме ся виклю-чно для якихсь там „хло-пів" в Америці, (котрих о скільки мені звісно у сім краю дасть Біг).

Але що з того „Worker's Paragraf-y" вільнодумний „поступовець", се факт!... Послухайте, панове „хло-пи", що за теорії голосить сей Ваш свіжо упечений „пхонграф": „Дякуємо „пані матці" „Свободі" за рекламу і за те, що бодай троха відріжнила „Хл. Па-раграф" від „Душпастиря". Бо справді, що „Хлоп. Па-раграф" то не „Душпа-стир". Перший іде на рів-ні з просвітою, та тримає і заступає інтереси наших робітників, а другий іде в темноту і пересудами і боронить прав попівських, які й туманять нарід!...

А понизше, читаємо уже ось такі редакторські ре-флексії.

— „Помилала ся „Свобо-да" що в однім, а то ка-жучи, що „Хлоп. Пара-граф", буде докидати цегла до до попівського храму."

„Звісно, що попівський храм се, нич иньшого, як туманене людий; Тож ми (Редактор) виявляємо, що — „Хлоп. Пара." не то, що не докине своїх цегол, а ще по одній буде виби-рати. Нехай радше храм, де проповідаеть темноту, завалить ся!..."

„А ви, пов. читачі", — розуміє „екс кандидат на презвітеріанського попа", д. Слюзар дальше, — „не да-вуйтеся, бо „Свобода" все покриває попівські лайдац-тва, тож і тепер мусить їх роботу хвалити!..."

— Одже ж чуєш Україн-ський „хлопе"?

— Спасали Тебе уже не такі як д. Слюзар і Ко.; працювали для тебе з по-жертвованем самих себе, Шевченки, Драгоманови, Квітки, і прч.; працюють для Твого духового, і еко-номічного відродження уся-кі Франки, Павлики, Гру-шевські, Будзиновські, Сі-чинські, однак се все дар-ма! Змарнієш політично, й національно, если не спасе Тебе д. Слюзар своїм „Па-раграфом"!

В часі, коли весь Укра-їнський народ для скинення з себе відвічних оковів, для відродження святої Україн-ської ідеї спільними сила-ми і то без ріжниць пола-стану, чи партійних пере-конань повинен йти в пе-ред випитчим шляхом, то д. Слюзар бересть ся спа-сати Русь Україну після своєї власної „рецепти", чи метод, сіючи між ряда-ми роздор, колотвечу і сварню.

Ой паничі, паничі!

Если справді нема для Вас ідеальнішої праці в Америці над подібне „хло-полапство" то плюньте в долоні, і за джагани, а то-ді і „\$", хоть тяженько запрацьований — все однак каане в ненаситний Ваш кармаи, а Американська Русь-Україна скорше во-скресне — без Вашої де-моралізації!...

Хризантій Соистун.

**Не зістанем дальше в
темноті з Hazleton, Pa.**

Нераз питає сусід сусі-да, або кум кума: длячого ви не їхали тою дорогою повід тую гору? То сей е-му відповість, — та доро-га для мене о багато даль-ше, змовата, болотн стів. Я готов собі вова поломати. Моя дорога куди я іду есть рівна, суха і для ме не близька.

Для чого сусіде не іде-ш в то болото? Во я би собі одіня поवालв, а сухим ліпше переходити!...

Ми, газлетонські Русини мали вже також одно пи-тане — „для чого не сиди-те в темноті? Ми коротко відповіли: Ми потребуем світла, бо в темноті нічо не бачимо. І дійсно вирва-лисьмо ся з темноти і по-бачили світ божий Ми бу-ли подібні гнилий колоді, ми спали і пробудились. Оглядаєм ся і як раз бачи-мо що ми знаходимо ся над пропастию.

Не оден з чатачів спи-тає: що се за пропасть і темнота? Отжеж се есть „О. Р. В.", з якої то ор-ганізації ми виступили і перейшли до „Р. Н. С." як від. 232.

Ми пізнали ся на фарбо-ваних лисах і вже більше не дамо ся ошукати. Дай-те навіть під найдійнішу корову за велику діяницю, то она її своїм молоком не може виповнити: подіб-во і з нами робили гаспа-дінове. Нас було около 60 членів в „О. Р. В.", але що за багато від нас вима-гали, то ми розійшлись. Ми платили свої тяжко за-працьовані долари, щоб хтось мав за що своє гор-ло закропити і нас еще чернати. Ми платили де-сят центівками місячно за шмату, в якій чорнило ся наш руський обряд, нашо-го Преосв. Владика, на-ших святихеників, одним словом плюгавлено все що нам найдорожше і намилі-ше.

Братя Русини! Порозу-мійтесь добре і застановіть ся над овечками у вовчі шкірі! Не дайте ся баламу-тити долларо і рублехапам. Возьмім собі приклад від наз і ідіть в слід за нами, а тогди нам вороги нічо не вдіють!

Алексій Гордійчук секр.,
Йосафат Коопян предс.,
Іван Гордійчук кас.,
(печат.)

Іван і Гриць
(незалежні поступовці).

Гриць сьпіває:

Мир вам братя
всім приносім...

Іван (грімає в двері і входить до хати мов оча-рований): Гаразд! — скри-кнув на ціле горло.

Гриць: Що се? чи ти здурів Іване?

Іван: Що здурів? Чи ти не бачишь, як всьо від нас усуває ся, де тільки ногою станемо? — А ти сьпіваєш еще таке дурнень-ке?... Якусь там кацапську ноту, неначе тобі десь на-

те колісце хибувало. Но-се-гу, нам „мир" до квасу придасть ся!...

Гриць: Гм, а то чому?

Іван: Та тому, що у нас посє подібне як „ми-ру" не може бути знане, бо ми есьмо незалежно по-ступові — розумієш?

Гриць: Га, га, га! Що се незалежно-поступові... О-о-о, вже знаю, що ти ду-маєш — поступові... Чи так?

Іван: Well —

Гриць: Ага, вже єго-мою. Незалежність, се тіль-ки значить, що ми не іде-мо слідами дурних батьків та учителів — бо се пусте. Нам треба шукати нової до-роги і то такої дороги, ко-трої аві ми самі нерозумі-ємо... Га, га, га!

Іван: Яесе гу! Але ми потрафимо взяти з „гори" кожного дурня так, що той вже ніколи більше не опа-м'ятає ся в нашім гурті. —

Гриць: Але слухайте по Іване: Що се значать „по-ступовість"?

Іван: Який ти ще дур-ний Грицю! Як бишь небув-мій приятель, то будь пев-ний, що-бим тобі сего не відкрив. Але так — скажу тобі. Отже бачиш: Ти при-міром маєш гроші — а я розум... Ти сего непотра-фиш зробити, що я. Отже; віддай ти мені те, що ти маєш, а я тебе научу — поступу...

Гриць: А, так?!

Іван: Ну, а ти як ду-маєш? Мене також школа до-сить стоїть... Приміром бо-гословські виклади, на ко-трі я ніколи не учавав. Се е штука бачиш!

Гриць: Ну, ну, я се бачу по твоім лиці — що ти е великий чоловік!

Іван: Яесе-гу! Я потра-фію карк скрутити і мому найблизшому кривакови, де розходить ся о — help my self. Так Грицю!

Гриць: Я —
Дінг, дінг, дінг!!! (хтось звонить).

Гриць: Що се?...

Іван: Ц... цит! хтось іде.

Гриць: Хто то?

Messenger boy: Does Mr. Гриць X. live here?

Гриць: Yes — I am Mr. Гриць.

Messenger boy: Here is the message for you, Mi-ster.

Гриць (розриває ковер-ту і читає слідуюче):

Mr. Гриць X.

New York City.

Товаришу Грицю: — По-дроті, думаю, що скорше до тебе зайду, як пішки, бо як знаєш, людиска аві того вікля не хочуть чоловіку дати. Отже заявляю тобі сумну новину і тою самою дорогою прошу поінформу-вати нас бідних сіромахів, з незалежно — поступового гурту, яку в ниву наведе-ному „небіжчикови" маємо дати нагробну напись, і чи так як ту написано буде all right?

„НАГРОВНА НАПИСЬ"...

Тут спочиває неблагої-памяти опікун „Ам. Войса", заштитник вдів і сиріт та гол-управитель нагло упокоїв-

шої ся небіжки „Самопомо-чи", попечитель і касієр презвітеріанського „Моту-за", ізбавитель всяких б'яг своїх „сердешних" товари-шів, розсівач загального хруньства, авантурник „Ю-йорско-пенсильзенсько ка-надійський; — „небіжчик" був віроісповідання такого самого як і єго діла... Ві-долаха в досади і розпукі що-загал надто скоро пів-нав ся на єго „патріотич-ній" роботі, — і що він не удостоїв ся бути першим — між всіми — упокоїв ся всім на злість — дня тоді не було — а місяць не сьві-тив... Нашадки свої на я-кийсь час лишає еще тут а на весні вознесе ся — в Альберту до свого предте-чі — не славної пам'яті Сави".

З дійсною пошаною.

За цілий 3 листковий, не-залежно-поступовий гурт в Нью-Йорку

Я. Квочка.

Гриць: Ну, і що дума-єш на се? —

Іван: Well — се е all right! Але я тутки сказав-бим тільки одно; сей чоло-вік з'явив ся між нами — трохи за пізно... або, як він се звичайно казав — за-скоро...

Гриць: Так ти прецінь цїняш єго роботу?

Іван: Чому би ні? Вів прецінь є мій товариш!

Гриць: Але та прецінь і мимо него маєш ще біль-ше товаришів, що?

Іван: Яесе гу! Там у ка-надійських степах є багато, багато нашої, нам подібної худоби...

Гриць: Товаришу, то я тобі мушу погратувати!

Іван: Нічо. Я вже з ро-ду такий.

Гриць: Я се знаю...

Іван: Що знаєш?

Гриць: Се моя річ! good bye!

Іван: Чорт та побери! good bye!

Лож і правда.

Лож і Правда зішли ся раз при Жерелі Житя. Правда нага і бридка, Лож хороша і сповита гарним платем, що грало всіма красками веселки. Ледви при-близили ся до себе і нахилили ся над Жерелом, щоб зачерпну-ти пригожої водиці, як повста-ла між ними суперечка.

„Відійди звідси!" — мовила Правда. „Чи-ж не знаєш, хто я? Жерело повинно бути моім."

„Жерело належить здавна до мене," — говорила Лож. „Чи-ж не-я то чиню його гарним? Чи-ж не я кидаю в нього звоничі блески і принаду упоєня? Во-да відбиває тільки мій образ і лише мене кличе к'собі! Так іди-ж собі..."

Довгенько сперечали ся і від-пихали ся взаїмно. Нараз сказа-ла Правда:

„Глянь! — отсе надходить Чоловік; нехай він нас розсу-дить..."

У своїй душі тішила ся Прав-да, що Чоловік буде судією між нею а її суперницею. Вона ду-мала собі у своїй добродушно-сти: „Чейже Творець засіяв в його серці зерно правди..."

Між тим Лож підсміхала ся злобно крайчиками вузеньких губ. „Добре! нехай нас розсу-дить!" — сказала притакуючи.

Коли Чоловік наблизив ся до них, Лож і Правда прикликали його до себе, представили йому

свою суперечку і здали ся на його осуд.

Чоловік глядів на них вельми зачудований; хоч знав їх від-давна, не надіав ся стрінутися з ними і оглядати їх так з близь-ка. Притім їх постати дивували його непомірно, бо його учили через довгий ряд років, що во-ни виглядають зовсім инакше. Був дуже утомлений довгою вандрівкою і ледви волік за со-бою отяжілі ноги. Лож, опер-шись легенько о Жерело, держа-ла в руці хрестальний пугар, що здавав ся бути наповнений оживляючою водою.

Чоловік звернув ся живо до неї.

Запримітила се Правда, таї закликала приязно дрозжачим голосом: „Чоловіче! я Правда!... ходи до мене!" Вона стояла сум-но поза Жерелом, а її сухі, ко-стисті пальці дотикали оцим-брована керничі, — бо вона звикла була черпати з Жерела не пугарем, але просто рукою.

„Я знаю се", відповів Чоловік змученим голосом, „знаю, що тебе називають Правдою і що ти варта пошановання, але... але ти!... Яка-ж ти хороша!" — ви-шептав тихенько, хиличи ся ще дужше в сторону приманливої Ложі. „Яка ти гарна, а я такий втомлений!"... — шепотів дальше Чоловік. — „Вода, що її черпа-єш з сього Жерела, здаєть ся бути упиваючим вином; упитий нею, забуває щасливий п'яниця про Правду життя і не бачить то-го життя таким, яким воно є, але таким, якого він собі бажає, я-ким хотів би його бачити й ма-ти. О, чудна красавице! о, пре-хороша Ложе, будь благосло-венна! Черпай скоренько і дай мені п'яти! — Жерело є твоєю власністю!"

Розсудив. Від тої пори Жере-ло Житя остало на завше в ру-ках Ложі. III.

**УЖЕ ВИЙШЛО ТРЕТЄ ЧИСЛО
церковної газети**

„ДУШПАСТИР"

Се е дуже красна і поучаюча газета. Подаеть відомости церковні і світські. Мистить також гарні образки і сьмішні оповідання.

Річна передплата виносить тільки 1.25 д

Трете число вийде два рази більше і буде багато ілюстро-ване. Замавайте чимскорше, бо третє число вишло ся вже лише самим передплатникам.

Передплату просить ся поси-лати на адрес: Rev. Alex Ulitsky, 76 Grand Str. Jersey City, N. J.

Дописи і письма до друку на-лежить засилати на руки редак-тора: Rev. P. Poniatyshyn, 411 Washington Ave, Elizabeth, N. J.

Тріодь Постну

можна купити у підписано-го. Ціна \$1.00 крім Express.

Rev. John Velyhorsky,
Box 503, Minersville, Pa.

Хочете добру річ набути а при тім дешево, удайте ся на понизшу адресу. Пишіть по польсько-руський образ-ковий катальог і залучіть марку за 2 цт.

Адреса: **G 35**
ANIELA ORZESCH
Sulivan Court, New York City.

ПО АНГЛІЙСЬКИ

хто хоче навчити ся без помічч учителя і то найлекшою методо-ю, нехай пришле марку на від-повідь а сему пришлю пробну лекцію в польській мові і всякі близші інформації. Br. Zelski, Vanderbilt Building, Suite 301, New York, N. Y. 9-12

**ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНІ Р. Н. СОЮЗА.**

„SVOBODA“

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
Published every Thursday at
184 Hudson St., New York, N. Y.
Published by
The Little Russian Nat'l Union of
America.

Established 1893.

Rev. P. Poniatyshyn,
Superintendent,
411 Washington Ave.,
Elizabeth, N. J.

Anth. Curkowskyj, editor.
184 Hudson St., New York.

K Kirczow, manager.
184 Hudson St., New York.

Terms: Two dollars a year.

Advertising rates furnished on
application.

Entered as second-class matter
December 21, 1906, at the Post
Office at New York, N. Y., under
the Act of Congress of March 3,
1879.

„Свобода“

часопис для руського народу в
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,
виходить що тиждень в четвер і
коштує:

в Америці на 12 місяців... \$2.00
до стар. краю на 12 місяців \$2.00
в Америці на 6 місяців... \$1.00

Оплучувати газету треба все-
гда з гори.

Гроші треба посылати в ре-
дистрованім листі, або через
експресовий, або поштовий мо-
ney order (моні ордер). Money
order, то є картонку, котру діста-
єте від почтара або агента на
експресовім офісі, пішліть нам
бо без того ми не годні гроший
дістати.

Адрес:

„SVOBODA“

184 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Хто хоче, щоби єго адрес змі-
нити мусить подати нам, крім
нового, також свій старий адрес.

**Протест в справі ка-
лендарів „Соеди-
нення“**

Огсею дорогою даємо до
публичної відомості як та-
кож і до відомості д. Жат-
ковича, редактора „Амер.
Русск. Вѣстника“, що ми
видаємо нам календарів не
приймаємо, а то по тій
причині:

1) На 10 й годовній кон-
венції „Соединения“, яка
відбула ся 1908 р. в Йон-
жерс, Н. Й. нападали і ін-
терпелювали делегати Жат-
ковича, чому календарі не
виходять на час. На се за-
явив Угрин, як председа-
тель „Соед.“ що если еще
раз трафять ся, що кален-
дарі не вийдуть на час, то
тоді він сам наложит на
редактора — Жатковича ка-
ру. Жаткович зі своєї сто-
рони майже на колінах при-
сягав, що теперішній ка-
лендар кожний член „Соед.“
уже 1-го грудня дістане.

Отсим питаємо ся вас, па-
не Угрин де є ся кара, яку
ви повинні були на Жатко-
вича наложити, позаяк ка-
лендар вийшов не 1-го груд-
ня але доперва 15-го лю-
того! Де є ваше слово? Де
ваша честь? Видко, се все
є вам зовсім не знане!

Дальше питаємо вас, Мг.
Жаткович де є ваші при-
сяги та приречення і тор-
би січки не вартують!

2) Календар мав бути по-
учаючий. Се було голо-
не усливіє. Тимчасом при-
слали нам календарі не то,
що зовсім не суть поучю-
чі, але противно, у них не
найдем нічого, крім самої
брехні і лайки. Чистий
„Вѣстник“ у новім накладі!
Ми розгорнувши листки се-
го календара найшли там
таку безодню брехні, ложі і
циганьства, що се перехо-
дить всякі границі і за се
— сподіємо ся — будем ма-
ти нагоду де инде розчи-
слити ся еще з д. Жатко-
вичом.

3) У календарі д. Жат-
ковича ми місто чогось по-
учаючого, бачимо самі осо-
бисті пашквілі і напади на
приватні особи, на усяких
„петолізачов“ і т. п. Цілий
календар, се лиш підлий
адвертаймент несовісної ро-
боти Жатковича з кількома
його прихильниками. І за
се ми маємо платити?... Ні-
кого!

По причинах нисте на
ведених ми публично заяв-
ляємо, що присланих нам
календарів не приймаємо,
іх читати не будемо ані за
них не будемо платити!

Прислани нам календарі
відсилаємо до Мг. Жатко-
вича разом з протестом, під-
писаним нами у notary pu-
blic. Читайте собі ці кален-
дарі Мг. Жаткович разом з
Мг. Угрином до спілки —
вони нам зовсім непридатні!
— Читайте, але уважай-
те, щоб читаючи стільки
пописаних там свинств і
лайдацтв ви до краю не
збожеволіли!

Ми однак маємо надію,
що вже в недовзі зробить
ся вашому розбишацтву кі-
нець. Урве ся ухо збанка,
який черпає тільки помі і
поливає ним власний свій
народ!

Стукали ви, Мг. Угрин на
остатній 10 й конвенції во-
три години об стіл. А наді-
ємо ся, що прийде сідую-
ча конвенція, то вам уже і
цілий тиждень стуканя і
гримання в стіл нічо не по-
може. Підете ви і вам по-
добні там, де ваше прина-
лежне місце і не будете у-
же сніпати і туманити не-
зрячий народ — бо він уже
досить надивив ся на вашу
підлу кириню і починає
поволи протирати очі. На-
сих, що на останній кон-
венції сказали вам правду
в очі, ви кричали: „Вон з
ними!“ Ще пару днів, а
ви почуете від народу: „Вон
з Угрином і Жатковичом!“

Дано в Клівланд, О. дня
1-го марта 1909.

Від Сп. Сьв. Іоана Хрест.,
число 71. в „Соед.“

За уряд:

Іо. Сувак, предс.,
Стеф. Бондра, секр.,
Ник. Лазор, запис.,
(Печать) Анд. Томчо, касієр.

Числа і дійсність.

Дня 12-го с. м. амери-
канське статистичне бюро
видало зіставлене продук-
тів вивожених зі Злучених
Держав в роках 1907-1908
і взаглядно в 1909. Огляда-
ючи подані там числа ви-
ходить ясно, що в Злуче-
них Державах двите про-

миса і торгівля як ніколи.
Усі подані позиції виказу-
ють значний приріст в по-
рівнанню з попередніми ро-
ками, та читаючий набирає
неохотного переконання
що в краю панує загаль-
ний добробут. Тільки гово-
рять урядові числа на па-
пері.

А з дійсності?...

В дійсності є: Тільки в
самім місті Нью Йорк є не-
менше як 110 000 мушин і
жінок без роботи, без мож-
ности дістати взагалі яку
небудь роботу.

З карного дому на Black-
wells Island послідного
тижня мусіли випустити
2700 людей еще перед ре-
чинцем визначеним, бо за-
брало місця для нових не-
щасливців.

В стейті є 200.000 муж-
чин і жінок які уже від
двох літ не мають нія-
кої роботи. Поміж сими
безробітними є тільки 80.
000 факхових, з'організова-
них робітників, які рівнож
від двох літ суть без пра-
ці.

40.000 робітників висту-
пило з юній, позаяк в на-
слідок безробіття вони не
були в силі платити своїх
вкладок.

Кріза приневоліла лю-
дей, — як обчислив супер-
інт. Williams — тільки в
однім 1908 році видобути і
з'ужити свої ошадности на
суму 34 542.000 дол. Сю
суму видобуто тільки з 138
банків в Нью Йорку.

Добродійні товариства
протягом 1908 р. удержу-
вали з Нью Йорку 900 без-
помічних родин в порівна-
нню з 19 родинями, які во-
ни підпомагали в 1907-ім
році.

Але короною „добробу-
ту“ являє ся донесене, що
за послідних три місяці ви-
слано 950 чесних, здорових
і сильних мушин до дому
поправи і то на їх власні,
усердні просьби, позаяк во-
ни не бачили иншого ви-
ходу перед голодовою смер-
тю...

Усі ці числа і факти бу-
ли подані в легіслатурі
стейту Нью Йорк, дня 12-го
с. м. спеціальній комісії,
яка мала застановити ся і
винайти зарадчі средства
перед безробітєм. А треба
знати, що наведені тут ци-
фри зовсім не суть пересо-
лені — противно вони суть
можє навіть надто „кон-
сервативні“. Frank Julian
Warne, секретар Нью Йор-
ської еміграційної комісії,
який протягом двох літ
мав нагоду докладно пере-
студіювати соціальні відно-
сини пильно у своїм спра-
вовданню, що від двох літ
щонайменше 200.000 людей
в стейті є без роботи; він
підчеркує, що в тим числі
є 80.000 членів юній.

Про безробітє поміж ю-
ністами він так говорить:
„Минувшого року було в
стейті Нью Йорк 270.000 ю-
ністів; сего року є 240.000.
Отже 30.000 або може на-
віть і 40.000 виступило із
юній, бо не мали чим пла-
тити“.

Robert W. Bruere, гене-
ральний агент „Товариства
для поліпшення долі біда-

ків“ сказав: „Warne подає
свої числа на підставі дво-
літніх студій. І вони тому
заслужують скірше на ві-
ру, як усі инші справо-
здачя і говорення про на-
вукчий опать дробубут.
Наше товариство мусить
удержувати 900 родин, я-
ких батьки не суть в мож-
ности дістати роботу“.

William York, суперін-
тендент міських домів
притулку заявив публично:
„На власне жадає треба
було післати 850 сильних,
чесних людей до дому по-
прави, бо інакше вони бу-
либ померли з голоду“.

Комісар T. W. Meyer з
департаменту добродійно-
сти сказав, що всі убикації
на Blackwells Island суть
до крайних границь пере-
повнені і нема там уже зо-
всім місця для нових ареш-
тантів.

Так виглядає теперішній
„добробут“ в дійсности.

Чи може треба ліпших
коментарів до виказу ва-
шингтонського статистич-
ного бюра?...

Ц-ий.

**Збільшаюча ся емі-
грація.**

Після усяких даних слі-
дно значний зріст емігра-
ції, і то в таких розмірах,
в такій силі, чого тепері-
шні наші економічні і со-
ціальні відносини ніяк не
усправедливляють. В Злу-
чених Державах під пору
немає ні одной галузі про-
мислу, у якій попит за пра-
цею перевищує би офіро-
вані робучі сили. А також
і виглядів на скорє полі-
пшенє ся ситуації нема ні-
яких, — противно, є всяка
імовірність, що ся ситуа-
ція опать погіршить ся.

І тому виглядали б дещо
загальною причиною сеї ма-
сової еміграції, наколиб
коротка надума нас не на-
учила, що сі сотки тисячів,
що в настанем „злих часів“
покинули Америку, за мо-
рем, у своїй рідні стріли
ся з таким самим розчаро-
ванєм, як і сі „трінори“,
що в той час прибули в
Америку. І абсолютно годі
вірити, щоб на нинішню
масову еміграцію до Аме-
рики складали ся самі —
як їх називають — „трінори“,
але противно, її ста-
новлять ті, що тут уже ро-
ками перед тим жили і пра-
цювали і які перед роком,
з настанем крізи вернули
до Європи, щоб за водою
пережидати „злі часи“.

Вони там, за океаном не
стріли зовсім того, чого
надіяли ся, — противно, та-
мощні відносини видали ся
ім ще страшніші по при-
чині нужденнішого спосо-
бу життя європейських ден-
них варіанків.

Але тут ділає еще і
инший товчок на емігра-
цію в Америку. Коли вті-
каючи з відти перед крі-
зою розчарували ся в сво-
їх надіях, гадаючи, що
кріза спинить ся перед їх
родинним пороком, то най-
шли вони у себе дома пев-
ні відносини від яких вони
в Америці вже зовсім були
відвакли. Поміщайні при-

писи усякого рода, полі-
тичні ограничення, брак уся-
кої рівности, після які тут
в Америці вони правили
сідати на одву лавку з ре-
зидентом і гвернером, і у-
сякі тим подібні дрібнички
вскорі зділали, що ім в Єв-
ропі почало бути трохи за-
тісно. А до сего спомини
про колишні, добрі часи в
Америці і надія, що вони
не зникли на віки, спричи-
нили, що вони воліють рад-
ше тут пережидати, як на
рідній землі.

Вправді фальшоваві до-
несення про добробут, помі-
щувані в тутешній капіта-
лістичній пресі зробили та-
кож дещо до збільшеня ся
еміграції, однак ніколи в
тім степені, як ми се днес
бачимо. Головна причина
цілком певно лежить в то-
му, що хто раз „закушав
Америку“, то того вона бу-
де вічно манити і тягнути.

І коли тутешні робітни-
ки хотять своїх знакомах і
рідню охоронити перед не-
одним гірким розчарованєм,
то можуть се зробити ли-
шень в сей спосіб, коли
пошучи до Європи, тепе-
рішні тутешні відносини
зможуть вірно, а не бу-
дуть представляти, начеб-
то американське жите по-
лагало тільки на їдженю
маса і пиятю. В сей спосіб
охоронити ся тисячі від
фальшивих ілюзій,
які головно були і суть е-
ще днес причинами емі-
грації до Америки.

Ц-ий.

**Чи прийде до страйку
майнерів?**

Се питанє днес непоко-
їть не лиш властителей май-
нів, але також і всіх робіт-
ників в Пітсбургу та по
всіх прмислових центрах
Пенсильвенії. Дня 14-го с. м.
заступники властителей май-
нів мягкого вугля заявили
на конференції в Пітсбургу,
що усі майни твердого ву-
гля будуть зачинені з днем
31-го марта с. р. Близших
ніяких інформацій вони не
хотіли дати. Инші, близько
вуглевих баронів стоячі ли-
ця ловорять, що до дня 1-го
цвітня с. р. то є до дня,
з котрім кінчить ся кон-
тракт, закінчений з май-
нерськими юніями, вони бу-
дуть мати 10 мільонів тон
нагромадженого по магази-
нах вугля. Головна ком-
панія днес уже має 2 міль-
йони 500 тисяч тон вугля
в запасі, а крім сего усі
склади вдовж атлантій-
ського океана суть запов-
нені величезними припаса-
ми. Мимо того однак усі
властители вже днес дума-
ють про піднесенє ціни ву-
гля. Так само гадають під-
нести ціни і властители май-
нів мягкого вугля, яким
страйк при твердм вуглю
був би вельми на руку, по-
заяк минувший рік для них
був не дуже корисний.

На відносини поміж май-
нерами а властителями май-
нів твердого вугля ки-
дає ярке світло мала,
надпрограмова сцена, яка
відіграла ся минувшого
четверга на спільній конфе-

ренції майнерів і властите-
лів в Філадельфії, Па.

Властители майнів ли-
шень під натиском і дуже
нерадо згодили ся на сю
конференцію. Задалегідь
властители застерегли ся,
що вони входять в уклад
з делегатами майнерських
юній тільки як а приват-
ними людьми а не як а за-
ступниками робітничих ор-
ганізацій. І коли один з
вуглевих магнатів Ває-
різко заявив, що він є за
„отвертою шапою“ і від
того під ніяким натиском
невідступить, накинув ся
на нь г один репрезентант
юній, Анд. Матті і непе-
ребираючи в словах, не-
ждучи на позволенє пред-
сідателя, почав з ним їду
„полеміку“ яка дійшла аж
до загрози „викинення за
двері“, і то обоєлішно.

Факт сам є дуже мало-
важний, але за се він ки-
дає ярке світло на нурту-
ючі в обох таборах течії,
та кинені протинниками в
гнівні слова висловлюють
правдіві, нічим не зашмін-
ковані погляди обох воро-
жих таборів.

І коли прийде до страй-
ку — а усе здаєть ся на се
вказує — то по одній сто-
роні стануть магнати, які
на конференцію в Філадель-
фії згодили ся лишень то-
му, аби замедляти очі пу-
бличній олінії, а які в дій-
сности хотять за всяку ці-
ну знищити юній, які на-
лежито приготували ся до
страйку, та яким сей страйк
принесе навіть нові мільо-
нові доходи — бо нагрома-
дженє днес вугле почнуть
сейчас продавати по двоє-
них, „страйкових“ цінах.

З другого боку стануть
робітники, а по їх стороні
стане правда і слушність.
І коли прийде до борби, то
вони можуть показати свою
силу — але чи вдержать
і чи ся їх сила буде доста-
точна, щоб повести їх до
побіди?...

Ц-ий.

ОСТОРОГА.

Безсовісний коршмар Тим-
ко Гарбінський, польського
роду, збаламутив громаду
людей на москальську схі-
зматичську віру в Auburn, N.
Y. Підлим підступом, в і-
мени збаламучених людей
загарбав \$3.000 з церков-
них грошей гр. кат. гро-
мади Ап. Петра і Павла і
ва сі гроші купили нуж-
денний гавз, де схізматич-
кий батюшка ходить на
відправу. Та послідними
днями сі апостати вислали
колекторів, що ніби то зби-
рають на греко-кат. дер-
ков в Оборн, Н. Й. а тим-
часом они збирають гроші
на схізматичкий вертел.
Щоби еще ліпше збаламу-
тити людей, то навали
свою схізматичську буду:
„greek catholic orthodox
Church of St. Nicholas“.

Отже сею дорогою пере-
стерігає ся усіх, щоби бу-
ли осторожні в даваю-
жертв і щоби случайно не
дали звести ся ошукацям.
Коли правдава гр. кат.
громада в Оборн, Н. Й.
Сьв. Ап. Петра і Павла

вишле колекторів, то се буде оповіщене в часописях: „Свобода“ і „Душа і стирі“ і їх книги колекторські будуть заосмотрені підписом Іх Преоосвященства Сотера, місцевого душпастиря і нотаря.

Від гр. кат. уряду парох в Аудубо, N. Y.
о. В. Петріаский.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР.

Март

18	Ч.	Кюнона
19	П.	42 Муч. в Амор.
20	С.	Василия м.
21	Н.	4. п. Теофілякта
22	П.	+ 40 Муч в Сев.
23	В.	Бондрата
24	С.	Софрона

— В Ньюарку, Н. Дж. перед пару днями зівстав замордований парох польського, римо-катол. костела, кс. Е. Ансіон. Зараз по 7-й годині ранком трох якихсь людей польської народности вдерло ся до помешканя. Священник був власне при сніданню і на галас повстав і відчинив двері. Напасники дали до нього сейчас з вистріли з револьверів. На голос вистрілів надбігла кухарка, однак поцілена кулею, пала рівнож. Ранних забрано до шпиталю, де кс. Ансіон зараз і помер. Арештовано много підозрілих, однак поліції не вдало ся до тепер найти якихсь певних даних, які кидалиб трохи більше світла на сю темну справу. Загально тільки догадують ся, що головним мотивом морду мали бути непорозуміння поміж кс. Ансіоном а його парохіями в справі завідування церковним майном.

— І ось приходить ся нам занотувати новий подвиг одного з „polskich bankierow“ в Нью-Йорку. Шумно рекламована фірма, банк і продажа шифкарт „W. Baniszewski & Co.“ 50 B'way, New York збанкрутовала, а сам пан банкір зник. Найбільших ошустів допустив ся він при споряджуванні усяких контрактів. Гроші за спродану землю не віддавав продаючому, але задержував їх у себе, кажучи, що наперед мусить справу перевірити. Се тревало місяцями і пан банкір тимчасом за сі гроші гуляв. Так отже колекція польських банкірів збільшилася о одного родака. Усі сі Яворські, Корибські, Хромовські, Новицькі, Пруси а тепер Банішевський мали одну спільну ціху: всі вони оголошували ся як цісарсько-королівські австрійські урядники і всі вони показали ся потом звичайними злодіями.

— Після депеш з 12-го с. м. поміж двома дрібними республіками в центральній Америці, то є поміж Нікагва і Сальвадор прийшло до вибуху війни. Фльоти обох республік, складаючи ся по одному воєнному кораблеви сточили уже морську битву, її вислід поки що еще не звисний. В дипломатичних тутешніх кругах є сильно заступлена гадка, аби Злучені Держави в порозуміню з Мексиком поділили ся обома республіками і з сей спосіб завели наконець лад в центральній Америці.

— Наколи потвердити ся відомість наспівша з країни кривавого царя, то воєнні суди в Росії будуть на днях належати вже до історії. Послiдними днями мав відділ справедливости при міністерстві війни усім підвладним собі воєнным судам при слаті розказ, щоби усі справи, які вони мають до осудження, перелати цивільним судам, а в справах, які уже гедуть ся, видавати присуд смерти лишень тоді, коли вина є ясно і недовозначливо доказана і коли проступок

був того рода, що заслугоє на кару смерті. Говорять, що сю полекшу треба завдячувати президентови Думи, Хомяковови.

— Справа Січинського. Рішене психіатрів, що розсліджувавши умовий стан Січинського, обіймає яких сорок аркушів письма а кошт того розсліду виносить до 1000 корон. Як звисно, М. Січинському доручено вже акт обжалованя. Сей акт майже подібний до акту з попередньої розправи. Нема тільки в умотивованню впливу, який могли зробити на Січинськ. події в Ляцькім, Горуцку і Коронци. Покликає ся воно за те на вислід психіатричних дослідів, які ствердили, що Січинський в хвили убиття Потоцького а так само пізніше був зовсім при здоровім умі. До нової розправи, яка має бути розписана в половині марта і правдоподібно потребає тільки оден день, не будуть звизвати ніяких нових свідків, крім тих, що вже визнавали підчас першої розправи. Оборони Січинського підняли ся д-р Кость Левіцький, д-р Теофіль Окуневський і д-р Володимир Старосольський.

— Як живе ся оборонцям „австрійської вітчизни, що стоять на воєнній стопі на границі Сербії слідно найліпше з листу, який вислав один воєк із полку піхоти з Мостару до редакції краківського дневника „Narzęd.“ Сей лист звучить:

„Вже третій місяць сидимо в тім краю, безнастанно відбуваючи великі марші і тяжкі вправи по горах і скалах серед острої зими. По цілодневнім маршу маємо короткий нічний спочинок, а над раном знов аларм і вимарш, так що люди ніколи не випочають. А спати приходиться нам нужденно: кілька клаптів соломки і кулак під голову то наші легионери і то серед страшного зимна в ніколи неопалюваній касарні. З кожного воєка бруд просто капає, всюди повно хробацтва, пожива лиха — найчайший сухий шматок хліба і то не все його дістаєт ся; на теплу страву дістаємо кашу, горох і якусь юшку, а на сьвято кусничок смердячої баранини. Від утоми наслідком невипання і лихого відживлювання багато воєків хорує і лежить в шпитали, а про лікарську опіку нема й бесіди. Навіть в шпитали пожива недостаточна, бо лише двічі денно юшка з консервів. Тому навіть тяжко хорі втікають зі шпиталю, що би у фронтовій службі дістати бодай сухий хліб.“

— Сими днями комісія палати репрезентантів в Вашингтоні має оголосити свій проект що до реформи цлової тарифи. І хоть дотеперішні наради комітету були держані в строгій тайні то тутешніми часописам крутими стежками все таки поталанило довідати ся з цілком достовірних жерел про деякі тайни маючого оголосити ся проекту. Після нього кава і чай, які до сих пор вожено до Злучених Держав без ніякого цла, перші мають пасти жертвою. І так є в проекті, аби на каву наложити 4 центи цла від фунта, а на чай 10 центів від фунта. За се має бути знесене цло від лютіої сталі, а значно обнижене цло від сирого заліза і від виробів зі сталі. Внутрішній податок від пива має бути піднесений о 50 центів і має вестися ся стемпльовий податок від чеків, бондів, і акцій. Наколи сам комітет згодить ся на прийняте сього проекту — то прийняте його на повнім засіданню палати репрезентантів має бути більше як певне.

— Після депеш з 14-го с. м. з Лондону усе вказує на се, що Австро-Угорщина покванно хватує ся кожної найдрібнішої нагоди, щоб виповісти Сербії війну. І безперечно віденьський ряд бувби уже давно криваво розчинив ся з несорформ Сербом, наколиб не грозила поважна не-

безпека, що з хвилею, коли австрійські війська переступлять сербську границю, розгорить ся загально-європейська війна. Найблизших 14 днів мусять уже зовсім певно принести розвязку. Послiдними днями сербське правительство є вельми занепокоєне загадочним поведєнем Туреччини. Вона іменно почала всею форсою мобілізацію своїх війск які підсуває безвинно на сербську границю. Офіційно виправді голосить ся, що війська сі суть там лишень на се, аби хоронити новобазарський сандаж, який недавно покинули австрійські війська а на котрий має великий апетит Сербія, однак заходить так вельми поважне питанє, чи малий Сербії не прийде ся часом вести війни на два фронти.

— В Мілвок Віс. будить загальне заінтересованє один чоловік, який так як раптово стратив усяку память, так її потім і назад відискав. Є ним 35-літній бруклінець, Wm. Childs. Він прийшов перед пару днями до суперінтендента одного з домів убогих з просьбою о поміч в винайденю його рідні. Він духовно виглядав зовсім нормально, однак забув цілковито за свою минувшину, ба навіть і на своє власне ім'я. Щоб винайти рідню нещасного, заведено його до фотографі, аби там зняти з нього фотографічну знимку. Коли фотограф приладжував апарат, раптом на лиці нещасного відбило ся живе заінтересованє. Він нараз пригадав собі, що стояв в звязи з одною фотографічною фірмою в Нью-Йорку. Коли запитано його про дату він назвав її, але показало ся, що тому минуло цілих два роки. Отже цілих два роки нещасний був живим трупом: не памить зовсім, що з ним діяло ся, де він був і що робив. Віднайдена рідня заявила, що його оплакувано в родині уже від сих двох літ як помершого.

— Надзвичайне явище. В Таганрозі на Донщині сими днями, як пишуть „Б. В.“, бачили люде таке явище: На півночі на самому небосхилі, лежала якась біла пляма, а з неї геть-геть аж у гору йшло до десятка яскравих пасем. Між заходом та півночю була друга пляма, яскравіша як тамта, а на заході — знов третя із найдовшими пасмами. На півдні все небо з самої гори і аж до низу було у довгих рівних яскравих смугах. Ясно було, як ранком рано. Явище, що почало ся коло 3 год. уночі, протягло ся з пів години.

— Ізда вомками. На вулицях Красноярска людий дивує таке. Селянин з села Аубенова, Репечков їздить собі по місті на саночках, в які запряжено пару вовків. Виходить, що й вовка можна прпучити й заставити працювати. Хазяїн тих вовків розказує, що вовки в нього живуть вже два роки і за той час стали зовсім слухняні. Нераз їздив він ними в досить далеку дорогу. Недавно отсе вернув ся він з міста Міусинська. Тепер задумав поїхати до себе на родину, в Польщу. Вовки біжать досить добре й можуть пробігати 50 верст на добу. Тільки зле їздити на них по людних місцях. В місті вовки ще не привикли і часами лякають ся. Запряжа вовків звичайна.

— Де панує пляхота там найбільша темнота. Живим прикладом того може послужити Галичина. Той край, який має 7 і пів мільона мешканців, числить 11 мільон дітей обовязаних ходити до школи; з того числа одна третина не бачить школи. В Галичині випадає на 1800 мешканців одна школа. Майже 4 мільони населєня Галичини не вміє ні читати ні писати. Галичина повинна-б мати 9000 шкіл, а має лише 5000, а в тім числі 600 шкіл без учителів; 76 процент усіх шкіл Галичини є о-

днокласові. Кождий 14. учитель і кожда 3. учителька не мають з вини галицьких відносин, відповідної кваліфікації, а 3000 громад не має цілком шкіл. За те має Галичина 22 тисяч „сєвєнних карм“, з яких „сєвіточ-народа“ тягнуть мільони!

NEW YORK, N. Y. тов. „Запорожська Січ“ від 117 пригадує своїм членам, що в суботу, дня 20-го с. м. припадає квартальний мітинг. Кождий член мусить явити ся. Нових членів як мужчин так і женщин буде приймати ся до товариства без вступного.

П. Ярема предс.,
Ст. Гладкий секр.,
Ів. Бартицький кас.

NEW YORK, N. Y. бр. сьв. Волод. від. 108 повідомляє своїх членів, що місячний мітинг відбуде ся в суботу, дня 20-го марта с. р. о 8-й год. вечером в галі під числом 167 E. 4-th St. К. Наконечний секр.

CHICAGO, ILL. бр. сьв. о. Ник. від. 106 подає отрим до відомости, що мітинг відбуде ся в неділю, дня 21-го марта в галі церковній зараз по Сл. Божій. Просить ся всіх членів, щоби на тім мітингу явили ся і заплатили свої залеглости, бо в противний разі зістануть викреслені.

Петро Винарський предс.,
Ліля Моранець секр.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Добр. Сав. Нью-Йорк. Просимо нас сповістити, що стало ся з грішми зі складки, а доперва тоді будемо могли оголосити спис. Добр. Д. С. М. Деслодж, Мо. Ми з засади не помішємо виписаних собі самому похвал і словословій. По тій причині не надає ся до друку.

ЗАГОЛОДЖЕНИЙ

ЖОЛУДОК.

Дуже численні суть причини, які справляють, що жолудок не хоче приймати поживи, або її стравити. Се може бути наслідком перепрацювання, так фізичного як і умового, тяжких недуг, ослаблення, грижі, роздрознення, надуживаня. Хорий скоро тратить сили і енергію та стає ся змучений і недбайлий. В таких случаях ми можемо совісно поручити Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина, бо він повніи заслугоє на се. Він лагідно приневолює вичерпаний і заголоджений жолудок до нормального діланя, приневолює его приймати поживу і виконувати своє діло травлення і асиміляції кормів. Воно скріпляє кишки, роблячи їх здібними до викінчування процесу травлення і до витворювання нової крови, яка доносить поживу до кожної частини нашого тіла. Наколи жолудок не хоче так як повинен працювати, то тоді всі уживають Трінера Американський Еліксир Гіркого Вина. По всіх другосторах.

Jos. Triner,
616—622 S. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

Великий рух

до полуночно-західного степу Міссурі!

Великі простори найліпшої під управу землі, в склад котрої входять виправлені фарми, а котра то земля до тепер не була на продаж, тепер можна закупити. Ії можуть купити усі, думаючи тут осісти, без ріжниць народности, в кусниках від 40 акрів і вище. Земля ся знаходить ся близько залізничних доріг, міст і торговлиць. Ціна надзвичайно низька! Спеціальні усяля в перших 60 днях дістануть перші кушучі. Все маємо багато листів з просьбою о інформації, так що можна надіяти ся великого руху. Проте мусите скоро приходити, если хочете користувати ся спеціальними усялями. Тепер маємо повну нагоду дістати добру фарму і хату. Не вагайте сеї нагоди і пишьте днес.

Шукаємо агентів!
International Colonization Agency
Williamsville, Mo.

Від Головного Уряду Р. Н. Союза в Америці.

Розмет за місяць Лютий 1909.

Від.	38.	Ілько Мірудкий, ум. 1. 12. 08.	1000.00
„	31.	Мих. Ковач, ум. 16. 12. 08.	1000.00
„	17.	Гриць Фляк, член і муж Анни, ум. 21. 1. 09.	1100.00
„	55.	Павло Серединський, ум. 24. 1. 09.	500.00
„	33.	Юліяна Гула, ж. Івана, ум. 21. 1. 09.	400.00
„	198.	Гриць Ковач, утратив обі ноги	1000.00
„	104.	Василь Скородинський, тяжке покаліченє (бох ніг)	250.00
„	10.	Павло Хомкович, ум. 11. 1. 09.	1000.00
Виплачено запомога на суму			6550.00
Платня гол. урядників за Лютий			190.00
Адміністрація Союза за Лютий			215.00
Засідає контр. комісії і гол. уряду			393.92
За платничі книжочки, декларації і другі друки			513.25
За новий нагляд книг для Братств			860.00
Весь розхід виносить			8722.17

Розмет платить 9577 членів на ціле посмертне кождий по 86 п.) і 1312 членів на пів посмертного (кождий по 43 цнт.). Крім того кождий член платить за орган „Союза“ по 10 цнт., на Резерв. Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Ф. Бідних по 1 цнт.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол. а на половину посмертного 57 цнт.

Д. Капігула, председатель. С. Ядловский, секретар.
А. Шарпона, касієр.

! Вже вийшло друге число !

ГУМОРИСТИЧНО-САТИРИЧНОГО РУСЬКОГО
ДВОТИЖНЕВНИКА

ШЕРШЕНЬ

Множество у нїм дуже смішних образків, жартів, дотепів і т. д. Хто сю часопись запремерує, той буде сміят ся до розпуку. На цілий рік (до 1-го січня 1910 року) коштує всего 1.50 долара.

„ШЕРШЕНЬ“ буде прилітати тільки до тих, хто пришле йому запрошенє і 1.50 дол. на кошта подорожї сліпінг-карою (фрейтом він безусловно не їдуть). На обіцянки рівнож „Шершень“ ані вусом не моргне!

Тому Русини: Позір! спішіть ся, а будете сміятися аж до нового року!

Спішіть ся з передплатою, бо пізніше забракне чисел!

Перший „Шершень“ полетів лише до своїх добрих знайомих, та має повну надію, що ті приймуть його з отвертими руками, щиро ним заопікують ся, і вкажуть йому дорогу до всіх щирих патріотів. Другий „Шершень“ хоче вже „їхати з парадом“ і навіть до рідного свого брата не прилетить без грошей!

А варту його запросити!

„Шершень“ кусає тільки злих людей і то аж до смерті! Добрим людам не робить нічого злого — противно, ще їх веселить і розганяє журу і скуку.

„Шершень“ виходить на 8 сторін друку, два рази на місяць, кожного 1-го і 15-го.

Пишіть до „Шершеня“ всілякі смішні річч, а ми їх видрукуємо.

Переплату і замовлення посилайте на адресу:

„SZERSZEN“

184 Hudson Street, New York, N. Y.

Бібліотека для аматорських театрів!

Щоби хоч в часті підпомочи охочих до аматорських вистав, постаралисьмо ся о сiдуючі театральні штуки:

Бунтівник	20 цт.
Борба доброго зі злим, драма в 3-х актах, а в 5 відсловах	30 цт.
Барвара, історично-релігійна драма в 4 актах, з прольогом і епілогом	40 цт.
Вертеп	10 цт.
В гірничій діброві, сценічна картина в 1 акті	20 цт.
Відьми, комедія в 2 актах	20 цт.
Ворожбит, комедія народна в 3 діях	50 цт.
В родинім краю, драма в 3 актах	20 цт.
В старім і новім краю, образ з сучасного життя в 4 відсловах	25 цт.
Гей на Івана, гей на Купала, образок в 1 дії	10 цт.

(Дальше буде).

Для драматичних кружків, если беруть тільки книжок, скільки роль припадає в штурі, лаємо значний опуст, так, що їм не виплатить ся ролі переписувати.

Замовлення і гроші посилайте на адресу:

RUSKA KNYHARNIA, 404 Broadway, SCRANTON, PA.

СПРАВИ „СОЮЗА“.

Покровитель і почетний член
Р. Н. Союзу.

Іх Пресвященство Стефан Со-
тер Ортинський, перший русь-
кий єпископ в Америці.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на
роки 1908—1910.

Духовний управитель:
о. Михайло Балоґ,
712 Carson Str. S. S. Pittsburg,
Pa.

Председатель:
Дмитро Капігула,
McAdoo, Pa.

Місто-председательська:
Марія Черемшак,
Trenton, N. J.

Місто-председатель:
Федор Гут. Кульчицький
Pittsburg, Pa.

Касієр:
Алексій Шаршонь,
524 Pine & Franklin St., Sha-
mokin, Pa.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар рекордовий:
Теодовий Лабовський,
Box 76, Jersey City, N. J.

Радні:
Михайло Беля, Holyoke, Mass.
Петро Ярема, New York, N. Y.
Іван Глова, Shamokin, Pa.

Андрей Стефанович, Pittsburg, Pa.
Алексій Горбаль, Derby, Conn.
Михайло Чегін, Cleveland, O.

Контрольна Комісія.
о. Д. Добротвор, 25 Chesnut Str.
Yonkers, N. Y.

Василь Гришко, Scranton, Pa.
Михайло Бабій, Chicago, Ill.

Директор друкарні:
о. П. Понятний, 411 Washing-
ton Ave., Elizabeth, N. J.

Редактор:
Ант. Цурковський, 184 Hudson
Str., New York, N. Y.

Менеджер друкарні:
К. Кирчів, 184 Hudson Str.,
New York, N. Y.

Головний організатор:
Мих. Беля,
56 Hamilton Str., Holyoke, Mass.

Вступайте до Союзу!



„Союз“ — однією русь-
ко народна організація в
Америці.

Приймає членів від 1
року до 40 літ життя.

Вступне після літ.

СОЮЗ ПЛАТИТЬ:

В разі смерті члена класи „А“
(ціле посмертне) \$1000.00.

В разі смерті члена класи „В“
половину посмертного \$500.00

Посмертне за жінку або мужа
члена класи „А“ 400.00 дол.

Посмертне за жінку або мужа
члена класи „В“ 200.00 дол.

Посмертне за діти від 15.00
до \$300.00.

В разі утрати: а) обох очей
літ або рук \$1000.00,

б) одної руки, ноги або ока
\$300.00.

Сам отець родини в шпиталі
божевільних, Союз платить що
року родині \$150.00.

Хто хоче вступити до
Союзу, мусить вписатись
також до братства, яке на-
лежить до Союзу.

Важне

для П. П. Секретарів
Р. Н. Союзу.

Повідомляю раз на все,
що всі гроші належать до
каси Р. Н. Союзу, посилає
ся так: на money-order-ах
або чеках виписуєся ім'я
Alex Sharshon, Shamokin,
Pa. Далше так записаний
money-order або чек не по-
силаєся до Голови. Касієра,
а до враз з вказави до
Голови. Секретаря. Головний
секретар опісля відсилає їх
до Голови. Касієра.

С. Ядловський,
Голов. Секретар.

Ч. 859. КВІТ \$100.00
на сто доларів, котрі п. Федор
Петрейко отримав як надзви-
чайну за допомогу з Головної Ка-
си Руского Народного Союзу
в Америці.

Федор Петрейко.
Irwona, Pa. 1909.

Свідки:
Марта і Павел Деротич,
Іоан Лопатин,
Юрич Рипчишин.

Від місцевого Уряду Руского
Народного Союзу в Америці.
Відділ (число) 150.

Павло Деротич предс.,
Іоан Лопатин секр.

Ч. 833. КВІТ \$25.00
на двадцять п'ять доларів, котрі
п. Анна Дзюбак отримала як
надзвичайну за допомогу з Голо-
вної Каси Руского Народного
Союзу в Америці.

Yonkers, N. Y. Feb. 14. 1909.
Анна Дзюбак.

Свідки:
о. Д. Добротвор,
Сидір Дзюбак.

Від місцевого Уряду Руского
Народного Союзу в Америці.
Відділ (число) 12.

Ів. Хома предс.,
М. Матвієв секр.

Рух

в відділах Р. Н. Союзу

Отсим повідомляємо всі орга-
нізації русько-українські в
Брукліні і Нью-Йорку, що Тов.
„Запорожська Січ“ в Брукліні
устроє Великий річний Баль в
день 1-го мая 1909 року. в Сасі-
ліа Hall, під числом 101—103
Grand Str. Brooklyn, N. Y. Про-
симо отже щоби втримати ся в
той день з другими баями.

Уряд Тов. „Запорожська Січ“ в
Брукліні. 9—10

PORT BUCKLEY, PA. Брац-
тво Св. Івана Хрест. відділ 223
подає до відомости, що дня 21-го
Лютого, на місячній мітингу за-
пала слідує ухваля: „Члени,
котрі довгують до брацтва місяч-
не, чи розмет, а на найближшій
мітингу не вирівняють свого дов-
гу, будуть з Брацтва і Союзу ви-
ключені. Також на будуче, если
не будуть правильно свої нале-
житости платити, так само з ни-
ми поступити ся.“ Буде посту-
пати ся на будуче строго після
повншої ухвали. В Марцю, в не-
ділю по п'ятнадцятій відбуде ся
перший мітинг квартальний. Не
явивший ся член підлягає карі
50 цент.

П. Кондрацкий, предс.,
І. Завойский, кас.,
С. Замоточный, секр.,
М. Нагребский, секр. рек.

NEW YORK, N. Y. Товари-
ство „Просвіта“ від 204 Р. Н.
С. подає до загальної відомости,
що на річний мітинг, відбувшим
ся 28-го Лютого 1909, вибрано
слідуючий уряд на рік 1909:

Предс. Йосиф Хомів; місто
предс. Марія Франків; місто пр.
Сенько Магелль; секр. рекордо-
вий Василь Дзядів; секр. фін.
Онуфрій Шеремета; касієр Ст.
Чосник; заст. кас. Віктор Ярем-
чишин; контроль. книжок: Кон.
Толпоко, Данило Собенько;
контр. хорих: Павло Хомяк, М.
Лаба, Явдока Гелета, Катерина
Кушнір; сотник Никола Кур-
чинський; заст. сотн. Лучка Гу-
ла; бібліотекар Никола Федчи-
шин; заст. бібл. Василь Шол-
бин; дверник Дмитро Сенник.

Мітинги відбуваються кожної
третьої суботи по першій в гали
під числом 46 Ave. А. Нью-Йорк
В місяці Марцю приймає ся
членів без вступного.

Місячна вкладка 40 цент, а для
дітчат 30 цент.

Интересуючі ся звольте зголо-
шувати ся на адресу: W. Dzi-
diw 530 E. 18-th Str. New York
City. c/o M. Hundycz.

Василь Дзядів рек. секр.

Справозданє касове

„Рус. Нар. Союзу“ за місяць Січень 1909 р.

Від.	Місцевість	\$	п.	Від.	Місцевість	\$	п.
1	Shamokin, Pa.	224	34	101	Canonsburg, Pa.	4	48
2	Mont Carmel, Pa.	39	20	102	Cleveland, O.	49	82
3	Olyphant, Pa.	163	71	103	Export, Pa.	9	20
4	Jersey City, N. J.	58	10	104	Perth Amboy, N. J.	87	23
5	Mt. Carmel, Pa.	51	80	105	Nicetown, Pa.	9	52
6	Brownsville, Pa.	71	19	106	Chicago, Ill.	—	—
7	McAdoo, Pa.	113	10	107	Sayre, Pa.	35	82
8	Elmira, N. Y.	25	37	108	New York, N. Y.	50	47
9	St. Clair, Pa.	65	80	109	Ellsworth, Pa.	23	24
10	Ansonia, Conn.	74	15	110	Leetsdale, Pa.	21	57
11	Waterbury, Conn.	23	50	111	Allegheny, Pa.	8	08
12	Yonkers, N. Y.	79	76	112	Newark, N. J.	7	00
13	Troy, N. Y.	19	24	113	New Florence, Pa.	24	15
14	St. Louis, Mo.	68	62	114	Dunmore, Pa.	30	10
15	Buffalo, N. Y.	24	50	115	New Philadelphia Pa.	21	70
16	Lansford, Pa.	—	—	116	Chisholm, Minn.	10	08
17	West Pawlet, Vt.	19	60	117	New York, N. Y.	87	24
18	Seymour Conn.	20	55	118	Pittsburg, Pa.	—	—
19	Priceburg, Pa.	52	91	119	Latrobe, Pa.	23	10
20	Jessup, Pa.	45	08	120	Spangler, Pa.	36	82
21	Mayfield, Pa.	11	77	121	Trenton, N. J.	103	16
22	Manown, Pa.	2	10	122	Trenton, N. J.	41	52
23	Homestead, Pa.	77	96	123	Scranton, Pa.	150	18
24	Shamokin, Pa.	12	32	124	Orinrod, Pa.	31	33
25	Trauger, Pa.	34	96	125	Chicago, Ill.	15	26
26	Belle Vernon, Pa.	24	30	126	Beaver Dale, Pa.	26	55
27	Glen Lyon, Pa.	38	09	127	Buffalo, N. Y.	10	20
28	Mahanoy Plane, Pa.	120	18	128	Lorain, O.	10	22
29	Rhone, Pa.	20	97	129	Sykesville, Pa.	35	40
30	Breslau, Pa.	70	18	130	Pittsburg, Pa.	14	00
31	Eleanor, Pa.	26	60	131	Buffalo, N. Y.	2	80
32	Trauger, Pa.	32	70	132	McKeesport, Pa.	29	03
33	Northampton, Pa.	157	64	133	Newark, N. J.	20	07
34	Old Forge, Pa.	20	65	134	Ernest, Pa.	21	70
35	Whitney, Pa.	31	19	135	Smoke Run, Pa.	93	99
36	Scottsdale, Pa.	28	15	136	Carnegie, Pa.	18	84
37	Chisholm, Minn.	34	02	137	West Seneca, NY.	6	45
38	Auburn, N. Y.	60	54	138	Philadelphia, Pa.	7	53
39	Syracuse, N. Y.	39	88	139	Oil City, Pa.	18	15
40	Scranton, Pa.	44	79	140	Youngstown, O.	30	90
41	Westmoreland, Pa.	24	00	141	Little Falls, N. Y.	10	63
42	Passaic, N. J.	47	85	142	Elisabeth, N. J.	22	79
43	Simpson, Pa.	24	50	143	Windber, Pa.	42	32
44	Mt. Carmel, Pa.	8	42	144	New York, N. Y.	17	20
45	Philadelphia, Pa.	28	19	145	Altoona, Pa.	14	25
46	Plymouth, Pa.	111	32	146	McKees Rocks, Pa.	20	70
47	Ambridge, Pa.	45	06	147	Allentown, Pa.	—	—
48	McKeesport, Pa.	226	03	148	California, Pa.	14	09
49	Powhatan, W. Va.	10	30	149	West Seneca N. Y.	13	90
50	Desloge, Mo.	5	82	150	Irwona, Pa.	4	90
51	Yatesboro, Pa.	25	05	151	Allentown, Pa.	3	78
52	Holyoke, Mass.	36	35	152	Homestead, Pa.	28	70
53	Pittsburg, Pa.	193	75	153	Berwick, Pa.	11	31
54	Terryville, Conn.	7	95	154	Dunmore, Pa.	21	70
55	Carnegie, Pa.	56	95	155	Perth Amboy, N. J.	15	26
56	Allegheny, Pa.	24	92	156	Sheffield, Pa.	32	00
57	Cohoes, N. Y.	14	02	157	Donora, Pa.	28	21
58	Ramey, Pa.	68	42	158	New Kensington, Pa.	19	17
59	Leinsering, Pa.	22	69	159	Herkimer, N. Y.	17	97
60	Baltimore, Md.	10	60	160	Jamaica, N. Y.	14	87
61	Dunlo, Pa.	59	60	161	Tower City, Pa.	17	05
62	Monessen, Pa.	66	01	162	Scranton, Pa.	41	05
63	Ford City, Pa.	51	10	163	Edmonton, Alta., Can.	15	54
64	Gradatim, Pa.	2	80	164	North Hadley, Mass.	19	72
65	Elizabeth, N. J.	78	62	165	Chicago, Ill.	34	52
66	New York, N. Y.	32	15	166	Barnesboro, Pa.	33	99
67	Butler, Pa.	138	54	167	Cumbola, Pa.	12	46
68	Ansonia, Conn.	12	19	168	Perth Amboy, N. J.	12	02
69	New York, N. Y.	22	61	169	Scranton, Pa.	21	02
70	Jersey City, N. J.	71	32	170	Chauncey, Pa.	8	80
71	Franklin Furnace, N. J.	17	50	171	Pittsburg, Pa.	2	70
72	Alden Sta., Pa.	57	87	172	Saltsburg, Pa.	6	30
73	Providence, R. I.	9	24	173	Cleveland, O.	13	84
74	Granville, N. Y.	10	50	174	Oxford Furnace, N. J.	21	70
75	Mt. Carmel, Pa.	18	25	175	Detroit, Mich.	5	75
76	Newark, N. J.	15	92	176	New Burgh, N. Y.	8	05
77	Yorkville, O.	13	30	177	Vegreville, Alta., Can.	9	93
78	Minersville, Pa.	121	99	178	Manchester, N. H.	7	71
79	Meyersdale, Pa.	16	10	179	St. Louis, Mo.	38	55
80	Pleasant Valley, Pa.	41	80	180	Searbo, W. Va.	8	20
81	Baltimore, Md.	15	97	181	Michel B. C. Can.	7	00
82	New Alexandria, Pa.	113	05	182	Dixonville, Pa.	12	23
83	Carnegie, Pa.	6	44	183	Sunderland Mass.	11	76
84	Canonsburg, Pa.	40	17	184	Whiting, Ind.	27	99
85	Hazleton, Pa.	100	21	185	Hazleton, Pa.	58	59
86	Olyphant, Pa.	42	79	186	McAdoo, Pa.	21	40
87	Lancaster, N. Y.	11	82	187	Ford City, Pa.	9	52
88	Cross Fork, Pa.	10	64	188	Ginter, Pa.	18	09
89	Simpson, Pa.	12	85	189	South Fork, Pa.	19	38
90	Centralia, Pa.	16	07	190	Newark, N. J.	30	21
91	McKees Rocks, Pa.	56	63	191	Troy, N. Y.	28	00
92	Taylor, Pa.	82	74	192	Herkimer, N. Y.	19	71
93	Newburgh, O.	11	85	193	Red Star, W. Va.	7	70
94	New Britain, Conn.	32	85	194	Minneapolis, Min.	14	47
95	Beavers Meadows Pa.	40	55	195	Peckskill, N. Y.	10	92
96	Pittsburg, Pa.	53	01	196	Whiting, Ind.	31	75
97	Marion Heights, Pa.	20	64	197	Swoyers, Pa.	34	71
98	Shenandoah, Pa.	64	85	198	Port Jerwis, N. Y.	34	95
99	Wilkes Barre Pa.	—	—	199	Whiting, Ind.	18	20
100	McKeesport, Pa.	—	—				

Від.	Місцевість	\$	п.	Від.	Місцевість	\$	п.
201	Whippany, N. J.	95	27	217	Rochester, N. Y.	33	50
202	Auburn, N. Y.	26	09	218	Santiago, Pa.	9	30
203	Brooklyn, N. Y.	24	78	219	Keokee, Va.	22	05
204	New York, N. Y.	91	19	220	Brooklyn, N. Y.		
205	Emerald, Pa.	30	27	221	Chicago, Ill.	21	83
206	Ambridge, Pa.	6	30	222	Mahanoy City, Pa.	42	38
207	Jeanette, Pa.	40	77	223	Post Buckley, Pa.	30	62
208	Kingstovyn, Pa.	37	25	224	Belle Valley, O.	17	50
209	Carteret, N. J.	32	20	225	Desloge, Ms.	18	55
210	Boston, Mass.	30	29	226	Hammond, Ind.	11	75
211	Stapleton, N. J.	15	41	227	Derry, Pa.	11	20
212	Cleveland, O.	14	70	228	St. Clair, Pa.	11	34
213	Bayonne, N. J.	24	07	229	Scranton, Pa.	70	76
214	McKees Rocks Pa.	26	76	230	Monessen, Pa.	24	19
215	West Rutland, Vt	39	20	231	Scranton, Pa.	20	06
216	Hazleton, Pa.	25	65	232	Hazleton, Pa.	27	10

Справодане насове Русн. Молод. Союза за місяць (січень 1909 р.)

Від	Місцевість	\$	ц.
1	Shamokin, Pa.	11	90
2	Mt. Carmel, Pa.	8	00
3	Olyphant, Pa.	3	55
4	Jersey City, N. J.	2	25
5	Mt. Carmel, Pa.	1	00
6	Brownsville, Pa.	8	10
7	McAdoo, Pa.	7	40
8	Elmira, N. Y.	5	00
9	St. Clair, Pa.	7	85
10	Ansonia, Conn.	2	00
11	Waterbury Conn.	2	50
12	Yonkers, N. Y.	6	20
13	St. Louis, Mo.	3	80
14	Seymour, Conn.	9	27
15	Priceburg, Pa.	2	50
16	Jessup, Pa.	1	50
17	Mayfield, Pa.	4	8
18	Shamokin, Pa.	5	0
19	Belle Vernon, Pa.	8	10
20	Glen Lyon, Pa.	3	25
21	Mahanoy Plane, Pa.	4	75
22	Rhone, Pa.	4	25
23	Breslau, Pa.	24	75
24	Northampton Pa.	1	50
25	Whitney, Pa.	4	60
26	Scottsdale, Pa.	3	49
27	Chisholm, Minn.	1	25
28	Auburn, N. Y.	1	00
29	Syracuse, N. Y.	10	15
30	Scranton, Pa.	2	50
31	Passaic, N. J.	13	75
32	Simpson, Pa.	2	00
33	Philadelphia, Pa.	1	75
34	Plymouth, Pa.	21	38
35	Ambridge, Pa.	2	50
36	McKeesport, Pa.	6	40
37	Pittsburg, Pa.	1	00
38	Carnegie, Pa.	1	40
39	Ramey, Pa.	1	00
40	Leisnering, Pa.	1	40
41	Baltimore, M. D.	4	55
42	Dunlo, Pa.	1	75
43	Monessen, Pa.	2	05
44	Ford City, Pa.	2	00
45	Elizabeth, N. J.	2	00
46	New York, N. Y.	2	40
47	Butler, Pa.	4	30
48	Ansonia, Conn.	1	50
49	New York, N. Y.	5	25
50	Jersey City, N. J.	2	50
51	Alden Sta, Pa.	7	0
52	Providence, R. I.	3	50
53	Baltimore, M. D.	1	00
54	New Alexand., Pa.	2	00
55	Carnegie, Pa.	2	00
56	Hazleton, Pa.	2	00
57	Olyphant, Pa.	2	00
58	Lancaster, N. Y.	2	00
59	Cross Fork, Pa.	2	00
60	McKees Rocks Pa.	2	00
61	New Britain Conn	4	25
62	Pittsburg, Pa.	7	0
63	Marion Height, Pa.	2	00
64	Shenandoah, Pa.	2	50
65	Wilkes-Barre, Pa.	5	50
66	Perth Amboy, N. J.	3	25
67	Nicetown, Pa.	1	00
68	Sayre, Pa.	7	5
69	New York, N. Y.	5	0
70	Ellsworth, Pa.	7	5
71	New York, N. Y.	2	75
72	Spangler, Pa.	20	40
73	Trenton, N. J.	4	00
74	Scranton, Pa.	2	00
75	Beaverdale, Pa.	8	0
76	Lorain, O.	5	0
77	Pittesville, Pa.	1	00
78	Sykesburg, Pa.	2	25
79	McKeesport, Pa.	6	50
80	Ernest, Pa.	1	75
81	Carnegie, Pa.	1	50
82	Youngstown, O.	2	50
83	New York, N. Y.	1	50
84	Donora, Pa.	2	5
85	Scranton, Pa.	5	0
86	Saltsburg, Pa.	1	00
87	Ginter, Pa.	1	13
88	Whippany, N. J.	5	75
89	Bayonne, N. J.	2	25
90	Mahanoy City Pa.	7	5
91	Scranton, Pa.	10	00
92	Hazleton, Pa.	3	25

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ
як пошукування знакомих, оголошення балів, представлень, сходін і т. п. друкуємо в „Свободі“ по ціні одного цента від слова за оден раз. Гроші треба присилати наперед.

ДЕ Є
Іван Савіцький, родом з Поточись, пов. Городенка, Гал. Хтоб о ним знав, або він сам звольте зголосити ся на адресу:
P. Sawicky,
Box 65
White River Ont. Canada.

ДЕ Є
Павло Влудіч родом з Стратина, пов. Рогатин, Гал. Уже два роки, як перебуває в Америці. Просить ся его написати на адресу:
Fr. Lucso,
Hastings, Pa.

ДЕ Є
мій чоловік, Николай Чорномуд, родом з Дорошів. Має літ 20. Приїхав до Канади 5-го цвітня 1908 р. Хто подасть его адресу, дістане 5 дол. надгороди.
Was. Procyszyn,
Dnister, Sask. Canada.

ДЕ Є
Кость Стивілка, родом з села Яворів, повіт Турка; 8 літ перейшло як поїхав до Америки і жадної відомості о собі не дає. Пошукує его син, Василь Стивілка, котрий приїхав до Америки тому 2 місяці. Хтоб о ним знав, або він сам прошу зголоситись на адресу:
Василь Стивілка,
308 Thomas Ave.,
Sayre, Pa.

ХТО ЗНАЄ
адресу Олексія Данилюка, замешкалого передше, на Расон і лише там уповноваженого до збирання колекції, або і він сам, нехай повідомить про се:
Rev. O. Rotko,
Box 1091 Carnegie, Pa.

КОНКУРС.
Греко-католицька церковна рада шукає дяко-учителя під слідуючими умовами: 1) Має бути дипльомований дяко-учитель, походять з Угорщини, 2) Вест щоденну науку в школі і читати а) катехизм і біблію, б) церковного співу в) читати і писати так руськими як і латинськими буквами г) рахунків з) географії і історії — під дозором духовника і церковної ради. Платня від кожної дитини по 25 центів місячно. 3) Має бути ревним греко-католиком і доброго характеру. 4) Платня: а) місячно 40.00 дол. б) за дві угорські Служби Божі 4.00 д. в) наколи счоче чистити церковні дзвонити — місячно 5.00 дол. 5) Школа звичайна. Голосити ся у місцевого священика з залученем диплома і свідомства від тих священиків, під котрими кандидат служив як дяко-учитель.
о. Валентій Балог,
Box 191,
Whiting, Ind.

ОГОЛОШЕННЯ.
Потрібую сейчас дякоучителя. Платня місячна (без помешкання і харчу) від 35 до 50 доларів в міру заслуг. Вимоги: 1) Глибше знання нотного співу, болай в практиці, так щоб умів провадити хор. 2) Голос тено-ровний. 3) Знання провадження вечірньої школи в руським язичі дві години щоденно, (в Суботу, цілий день) з тутешніми дітьми. 4) Моральність і тверезість. Голосити ся на адресу:
Rev. V. S. Hryvnak,
Box 375
Olyphant, Pa.
Lacka. Co.

ІСПИТОВАНИЙ ДЯК
глядає посади. Викаже ся добрим свідомством.
John Huculak
20 Amburst St., Manchester, N. H.

Опитний пасічник
знаючий робити рамкові улії системи „Dadana“ глядає посади. Адреса в „Свободі“.

ЧОЛОВІК знаючий карпенську роботу глядає місця джанітора. Адрес в редакції.

„ГАЙДАМАКИ“
МІСЯЧНИК
для українського робучого народу в Америці.
Виходить в четвер в кінцем кожного місяця під числом 339 E. 20-th Street. New-York, N. Y.
Передплата на рік 100 долар. В Австрії і Росії „150. долар. Оказові числа даром.
Не повинно бути одного щирого робітника Українця в Америці, щоб не предплачував часопис „ГАЙДАМАКИ“.
Адреса: „Haidamaki“
339 East 20 Street.
New-York N. Y.

Нові книжки:
Літургія св. І. анна Зо-лотоустого дол. 1.50
Вєсїрня 90 ц.
Утрєня 90 ц.
Чани Парастаса 25 ц.
Устав Богослужєнь 15 ц.
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
6 переписних листків (посткарток) признаних на Великдень україненям писанками і иньшими знаменами-Воскрєсеня, коштують 25 ц. 12 паперів листових з друкованим жєланєм Свят Великодних коштують 25 ц.
Пішіть на адрес:
RUSKA KNYHARNIA
404 Broadway, Scranton, Pa.

ЧИТАЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!
ВАЖНЕ ДЛЯ РОБІТНИКІВ!
ВАЖНЕ ДЛЯ ДІВЧАТ!
Безплатне Руске Бюро Праці ім. св. Рафаїла, 339 East 20th Street, New York (близько руської грек. кат. церкви св. Юрія) межи 1 а 2 євсю вишукує роботу для мушчин і жєлєзниц, і уділяє інформації та поради емігрантам.
Просимо всіх, що знають про яку роботу на своїм плєзі для мушчин, або дївчат, донести про се під слїдуочною адресою:
ST. RAPHAELS RUTHENIAN FREE EMPLOYMENT BUREAU
339 East 20th St., New York.

Хористна праця для кожного!
Пошукуємо чесних людей до розповєднення нашого краєвого тютюну за добрим винагородженем. Ся праця єсть дуже поплатна і легка для кожного Русина. В кожній місцевості знаходиться много робітників, котрі хотїли також тютюну, який курили у своїй вітчині. Отже ми кождо-му дамо до розпродажи власне такий тютюн і його працю коло розпродажи совєтно винагородимо. Маємо тютюн росийський і австрійський.
Хто зголошєть ся до нас, дістане разом з інформаціями і несподіванку, яку всі будуть йому завидувати.
Пішіть сейчас по бланші інформації і прибіки тютюну, котрі вислаємо даром — залучаючи 2 ц. марку на пересилку — до
Russian Tobacco Co.
132 Nassau St., Room 301, Dept. 8,
New York, N. Y.

Фарми на продаж
в першій руській колонії, в північно-захід. Тексасі.
Єслиб хто з Русинів хотїв набути таку фарму в північно-західній Тексасі в першій руській колонії, чп то за готівку по 15 дол. від акра, чи на сплати до 6 літ, чи на рент, звольте зголоситись до
A. Wala,
Box 163, Forth Worth, Texas.

Книжки
які можна дістати вскладі книжок „Свободи“:

Америка 15 ц.
Ангел та пустельник і т. і. . . 15
Борба клас і чому бобітники організують ся 15
В Старім і Новім краю . . . 25
Гріхи мільонерів і т. п. С. 7. . 15
Дєшо з історії православної місії в Америці 10
Дєшо про звїзїята 30
Дві лєвади і т. п. С. 5. . . . 15
Дорога любови, то Божя дорога, С. 6. 15
Емігрант 15
Жовнір 10
Журавлі 10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах 15
Земельне питанє 15
Зуб за зуб 10
Історія Руси з образками . . 10
Капітал і праця 15
Книжка рахункова 50
Казка про Жидів 15
Многострадалий народ, о-гляд історії українського народу 20
Навернений Грішник 20
Народний рух австро-угорських Русинів 15
Новий Завіт \$2
Образки і загадки 10
Оповіданя 15
Про відступників від рос. православия 10
Про нутро землі 25
Підземні скарби 25
Покуса 10
Псалтир \$1
Розмова Поляка з Русиним . . 10
Смерть 10
Стародавні казки та оповіданя 15
Степові люде 15
Страйк 20
Стріляй на смерть, робітничая драма 15
Товариска' ворожка 15
Унія в Америці 20
Хто з чого жиє 15
Які то є люди на землі, з 20 образками 50
Як мужик ходив до царя правди шукати 15
Через кордон 15
Руско-англійський тлумач . . 60
Польско-англійський тлумач . 60
Молитвенники в красній оправі.
Бог Надежда моя \$2 50
Хліб Душі 2.50
Druh Duszi 1.50
Druh Duszi (в звич. опр.) . . . 75
Молитвенник малий 1.50
Вісєнь 1.50
Зборник 2.30

Також можна дістати:
Книжочки колекторські церковні 10
Книжочки Братські 10
Метрики хрєщення 3
Метрики шлюбні 3
Метрики смерті 3
Помяник померших душ . . . 10

Пішіть на адресу:
Swoboda,
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Свій до свого!
Нумо Братя! Свій до свого! До Мамроша! Всі до одного! Чужих усіх поминайте, Тільки свого підпірайте. Мамрош Русин справедливий, А в бізнесі все уцїтливий — Хто-же хоче більше знати, Прощу прийти й переконатись. Горівки найлучші має, Їх злих авсєм не тримає. Ї так вісєку, комовицю, Для всіх добру сливовицю Арак, коняк, рум, палєнка І кінківка солоденька; Вина рівнож всі хороші І то за дешєві гроші. Пиво свїжє і холодне — Лучше бути вже не годнє. Є цїгара, щоб курити Лїш у него тра'купити. Тому Братя, памятайте, Та до нього завертайте. А ті, що з контрїв приїжджають Най сей адрес памятають:
Tróf. Mamrosh,
110 Morris str.,
Jersey City, N. J.

Капітал \$100.000.00
Надвїшка \$633.431.51
Цїлє майно \$4,327.853.05

German Savings & Deposit Bank
на розі 14-ої і Carson уліці, South Side, Pittsburg, Pa.
є загально знаний, як один з найлучше проваджених Банків в Пенсильванії, що вповні ствердили і державні контролєри. Щадїть отже і складайте гроші на 4% тїльки в тїм Банку як однім з найвєшїйших. Висилаючи гроші платите від пересилки цїни почтви. Шифкарти на всі лінії I II. і III. кл. Справи вїд-скові, нотарїальні і судові зала-годжуємо скоро.
Й. Е. Рот, президент,
Й. Е. Ернї від ексєкутивнї,
А. П. Міллер касїєр,
Ал. Бучак ур. банку.

Ім. з 17 намінами
Жєлєзничий годинник для мушчин і жєнок, нагрудний, з без злочасна поволочуваний, з гаравицєю на 26 літ, подвійні куверти краснє австрїан. Ходить без-умовно точно та спеціально зроблєний для людей, котрі роблять при жєлєзницях, і гварантує ся на 26 літ. Нє звичайна нагода. — Ми вишлємо сєй годинник на кождо адресу за посїлєтєм (С. О. D.) \$5.75 і за авєртом перєсилки, а тїм правїлєком, що кождий може его оглянути, і єсли єму не по дєбєл ся — то годї не потребує платити від одного цєнта. За такий годинник у нїжнього купид треба заплатити 85 дол. Дуже гарний 14 кар. золотєм поволочєний ланцужєк з дармєсієм — дєдає ся даром до кождого годинника.
EXCELSIOR WATCH CO.
1101 Athenaeum Building, Chicago, Ill.

ОДИНОКИЙ РУСЬКИЙ ФОТОГРАФ
ПАВЛО ГУРДУС
77 Newark Ave., близько Henderson St., JERSEY CITY, N. J.
Прийдїть до моєї робітні і правдївїть ся мий робітї, а якщо правдївї автєкою перєконаєтєсь, що я більше даю, чим обї-цєю. Фотографїю виконую старанно і в євєрєко точностю.
Дивїтє ся добре на нумєр дому!
P. HURDUS,
77 Newark Ave., near Henderson St., JERSEY CITY, N. J.

Для терплячої людськості.
Як що зєвєрїєлєсь Ви уже в лїни, і страпїлїть уже усаку надїю на здоров'є, то почїніть авраз пити старє вино з алїєм, так зване
„Вифлєемськє вино“,
якє відновлєє кров, якє зробить з Вас сильних, здорових і крєпнєх. Пєвний лїк в усіх вєдугах спрїчинєних нерє-студю, вєдомоганєм жєлудка і кровї.
Поодинокє фляшка 1.00 дол.
Шїсть фляшок 5.00 „
Дванайцять фляшок 9.00 „
Гроші висилати „Монї орде-ром“. Адресувати:
W. KRYSZEWSKI & CO.
18 Germania Avenue,
Jersey City, N. J.

Dr. J. SZLUPAS,
1419 N. Main Ave.,
Scranton, Pa.
Можна его бачити в офісї: від 8-ої до 10-ої год. рано, від 2-ої до 4-ої попол., від 7-ої до 10-ої вечєр.

ВИРОБИ БРАЦКІ
машлі, шапки, відзнаки, хоругви, уніформи.

В. Н. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAH, PA.

Одинокїй руський адвокат і нотар на цілу Америку
Доктор прав
ЮЛІАН ЧУПНА
Консулярний комісар.
Подаєтє всі справи в Галїчїні. Процєс спадковї і ґрунтовї. Відбєрє гроші від довжїлїк. Справи вїсковї. Споряджує контракти, повномочїя і вєшїх докумєнти. Перєпроваджує ітємбу-ляції і вєшїх вїзїтєвїх. 2-
3 N. Main Str. WILKES-BARRE, PA.
Адрес почтвї: JULIAN CZUPKA, LL. D.
P. O. Box 372. WILKES-BARRE, PA.

MERCHANTS NATIONAL BANK
ШЕНАНДОА, ПА.
Капітал 100.000.00 дол.
Надвїшка 120.000.00 дол.
Дєпозити вїзше пів мїліона доларів.
Є сє NATIONAL BANK чар-терований Урядом Злучєних Дєржав і під бєзпосєредною кон-тролєю тогож уряду.
Є сє одинокїй Банк в Шєнан-доа, Па. що має свїй власний будинок, в якїм мїстїть ся почта.
Вкладає гроші до того Бан-ку а дістанєтє від них процєнт. Банк сєй виплачує що року ти-сєчї доларів процєнту своїм ко-стєумєрам, котрі мають в нїм свої гроші.
Там розмовлєє ся по руски.
Merchants National Bank
на розі уліцє Мєйн і Лойд,
Shenandoah, Pa.

Читайте уважно!
Звертаємо увагу усіх Ви. Родимїх, що одиноким управлєнням до перєсилки грошїх на стєйк Конєктїкот є
ГАВРІІЛ ДЗЯДИН,
130 Main Str., Derby, Conn.
який є нотарєм публїчним і має на-чїтє в стєйцї в сумї 10.000 доларів.
У євєрїєкїх справах удаєтє ся лїп до него. Віш вироблєє повновластї, контракти куїна і продажї і т. д. По-даєтєтє справи вїсковї як унієлєвє-ний від асєсєтєрєтєу, контролї, вправ і т. п. Продає шифкарти на всі лінії кораблїні. Мїняє і перєсїлєє гроші до всіх країв.
Тому, Родимїх, прєч з чужини а удаєтє ся лїп до:
GABRIEL DZIADYK,
130 Main Str., Derby, Conn.

Золота година і ланцужок задармо!
Американський єнгарєм є поволочєний або нїжє-ловєкєтєю. Ігварантує єя, що він тримав добрий час і рївнєсь 10-дєлар-вїй годинїцї. За дармо ко-му вєбудь хто спрєдаєтє
24 кавалєрїх золотарєвїх виробів і ієдєн-товнїх. Пришлїть свїй адрес, а ми ви-шлємо сї золотарєскї рїзї; кожд спрє-даєтє пришлїть \$2.40 за спрєданї кавалє-кєм ми вишлємо єго годинку і ланцужок.
CROWN JEWELRY CO. Dept. 8
832 Bosworth Ave., Chicago, Ill.

THE FIRST NATIONAL BANK
OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50.000.00. Надвїшка і нерєдїлєні зискї \$93.000.00.
Заснований 1864 року.
Найстаршїй Народний Банк в Скуллїх Кавїтї.
Провадїт загальний банко-вий бізнєс. Видєє мїжнародні монї ордєри, драфти і перєсїлєє гроші до всіх частїх свїта, по-значєє гроші на реальностї. Дє-позити сєго банку подвоїлєсь прєтягом послїднїх 5 літ і вїшє-сїєтє тєпєр околє \$500.000.00.
Гроші перєсїлєє чєрєз фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

КОПАЛЬНЯ ЗОЛОТА І ТУНЕЛЬОВА КОМПАНІЯ В BOULDER COLORADO.

Звертаєсь увагу на повноту Компанію, котра дає незрівняну нагоду вложити в бізнес запряцьований Ваш грин. Ціна стаку Копальні Золота єсть \$1.00 за один шер. Сей стак в короткім часі піде в гору, а за пару місяців повинен продаватись за много разів вишу ціну, як коштує тепер. Тепер хочу Вам сказати, що Копальня Золота була переглядава людьми, котрих Ви знаєте. Я пришлю Вам на жадане їх рапорти. Наколи я рішив ся представити стак Копальні Золота читачам сеї газети, то подам до відома, що оден чоловік найвишого характеру і становища, званий передчитатикам тої газети, звидів майни. Той пан видів майни на свої очи, докладно їх сам оглянув, а вислід тої ревізії, був так вдовольний, що я можу гварантовати, що наколи в Вас котрихсь перечитає сей рапорт, і дізнаєсь хто він єсть, то сейчас купить стак. Я пришлю всім тої рапорт, хто лиш его жадає.

А тепер подам пару фактів і чєсєл про сю Копальню Золота. Компанія має 100 тоновий млин до крупєня, тепер в руху і її наміром є збільшити сю машинерію; перше побільшити сизу млина і його розмір на 500 тонів на день, потім 1000 тонів, а евентуально хотіли би і до 2000 тонів. Взвзяши під розвагу факт, що на се будуть цїтрібні поправки і задумуючи вести в руху ту машинерію через 320 днів, на рік, то 500 тоновий млин видаєть за рік 160.000 тонів. А як сподіємось, то за тону руда можемо дістати \$10.00, то найгірший прибуток за оден рік операції з 500 тоноюю силою буде \$1 600.000. Не сподіємось, щоби робота около одної тони руди коштувала більше як \$1.50, а хоть би і \$2.00, що значилсь коштів на 320 000 то все тєкой лишить ся профіту \$1.280.000 річно. З 1000 тоновим розміром буде ся мати \$2.540.000. З 2000 тоновим розміром будете мати ся \$5.080 000.

А тепер хочу звернути увагу читачів тої газети на одну річ, а іменно, що се не є жадна спекуляція. Се єсть фабрична пропозиція, чиста і ясна як ясною річею єсть видобути досить руди, щоби зробити величезні дивіденди для стакголдерів і піднести стак, щоб міг єуродавати ся за \$5.00, 10.00 20.00 або \$30.00 за шер. Всі поплатні копальні руди сьуть низького поміру. В копальни золота знаходить ся неограничений засіб руди. В тім випадку копане полєктує вибір; так само, як колиб ви мали гору глини, відповідну до виробу цєгли, то тоді поставилисььте відповідну фабрику до робленя цєгли, а наколи вже наробилисьте, посилаєте свій продукт агєнтам, щоб розпродати; в низькім помірі копальні руди маєте такі сємі гєри зєсєбів, кєтрі перероблюєте в золото з тим додатком, що непотребуєте жадних агєнтів або сєйсмєнів, щоб продати товар. Всєо, що єсть до роботи, то єсть привезти золото до державної фабрики грошей і дістати гроші без всяких уривок.

Після обрахунку завідателя майнів, там знаходить ся руди \$9.000.000 вартости. Предкладаємо ті шері \$1.00 за оден дьлатого, щоб сєйчас роздєбути потрібні фонди для розширєня копальні. Наколи копальня приносить \$5.000.000 річного доходу, то стак повинен легко продаватись по \$30.00 за шер, що значить, що за кождих \$100.00 вложєних в інтерєс, можемо дістати \$3000, наколисььте прєдали шері. Крімє того, возьміть під розвагу височєзні дивідєнди, які діставалисььте річно з вложєного капіталу. Чому оно так єсть, що робітник, котрий мало заробляє, не може з вложєним долєром робити долєри і заробити гроші? Я уважаю се за нагоду для читачів тої газети, заробити великий профіт а в сьуті річи, єсли їх інвєстмєнт єсть досить великий, статисьь богєтими, нєслєдникєм інвєстєваня в стак Копальні Золота і Тунельовї Компанії. Великі Амєриканські мільєнери, зєсєбили свої богєцтва в копальнях.

Чомуж Ви не можете стрємити до висшого і лїпшого житя, нїж жити так, як тепер, котрі то стрємліня можуть вдійснитись чєрез правільнє інвєстєванє Ваших фондів в добрих Копальнях Золота.

ОСТОРОГА: Однак неможєте відтєгати. Мусите прислєти Ваш ордер сєйчас, понєжє ціна всєкорі підєсєочить. Єсли не заордеруєте двєсь, пришлїть по справозданє і другі інформєції, як посєвідчєня банкові, письма від католицьких сьвященників в Boulder Colo., де знаходять ся майни.

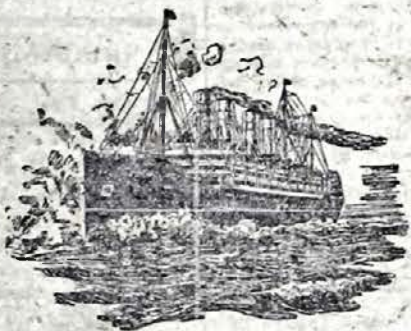
Хто хоче купити шері, нехай виповнить сєй блєнкет. Одєн шер коштує одного долєра. Сєріє в 25 шерів коштує 25 дол. Зараджує прєдпріємством Gold Run Co. W. T. Wintermute, якого адреса звучить:

W. T. Wintermute
Pittsburg Branch Office, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.
New York, London, Philadelphia
Зі сєім відносити ся на повнєшу адресу.

Замовляючи шері виріжте сєю картку і зашлїть на адресу:
W. T. WINTERMUTE, 1004—1005 Frick Building, Pittsburg, Pa.

Отєсім посілаємо дол.
на шерів Gold Run Mining and Tunnel Co.
як повну суму.
Імє Мєшканє
Дата

Руска
Агенція
Кора-
бельна
і Пере-
сіяка
Грошей



з кав-
цією
15.000
долєрів
і пів кон-
трєлєю
сєйшєму
Нью Йорк.

184 Hudson Str., New York, N. Y.

Ся Контора заєагодує сєлєдуючі обєзє:
Перєсїлає Гроші до всїх країн по цїнах можлїво найтан-
ших і як найсєкорїє.
Прєдає Шїфєрти на ріжні лїєві корєбельні до старєго
краю і в краю до Амєрики по найтаньших цїнах.
Вирєбляє повнєвласти, контрєкти купнє і прєдажи за-
сємєтєні підписєм консуля; кєрєпрєваджує всєкі пнєші
єсправє зі сьудами і старєкрєвєними влєстєями.
Пєлагєдує справє вїєснєві, як увїєльнєнє від асєтирун-
єт, вїєсєнєві контрєлі, увїєльнєнє від вїєрє і т. п.
Мїньє гроші — старєкрєві на амєриканські і амєриканські
на краєві дїєлє бїжучєго курє.

Адреса:

Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson Str., New York, N. Y.

Для уживаючих тютюн.

Поможіть нам розпрєстрєняти наш ть-
юн помїж Вашими знакомими, а дамо Вам
отсєй фонограф дарєм.

Се не є жадна лєялка, дурнїчка, яку часто дають другі
завєдєна яко надгєроду; прєтївно, се є першєй клєси говє-
рчєа машинє Фонограф в кождїм вєзглєді.



В кождїй час, коли бажєстє, можє-
тє мати бєзплатний конєрт в своїй
хатї і се не конєрт одного інстрє-
мєнту або одного гєдєсу, ає конє-
рт бєнди і орїєстрєвої музикї,
сєспїєвє які чуєсьє в старїм краєу,
одним словєм — всєо, щє любїтє.
Запїтєйте Вашєго кушєа за „KING“
TALKING MACHINE, а він Вам скажє,
щє она коштує 15.00 дол.

Мї хочємо Вашєй помєчи в розпрєстрєнянє нашєго доброго виробу
тєютюну до цїгарєтків і фєйєк. Мї пішлємо Вам кождєго рєда по трєх:
Австрїєсьєго, Бєсєняньсьєго, Гєрцєговїньсьєго, Турєкєго і Рєсїєсьєго сьвєр-
тєстї 6.00 дол. Вн можєтє лєгєчєко розпрєдєти єго мїж вєнїєми знакомими,
пєваєк сє вєлїлїшний тьєютєн в сьвїті.

Тьєютєн, до якого всї звїєкли в Єврєпі і який она любїтє,
По одєржєнєю нашєго тьєютюну запрєпєнуєтє єго своїм знакомим, єсли
знайдєтє єго за відєвідний. Дєйтє їм нашє імє і адресу і сєю дорогєю помє-
жєтє розпрєстрєняти нашє компанїю. За сєю помєч дамо Вам за дарєм наш
„KING“ PHONOGRAPH. Се є правдоподїбно тїлькє одна спєсїєбїєсть, яку коли
можєтє мати, дістєти першєй клєси говорчєю машинє бєз одного цєнтє.

За тьєютюн рєхуємо Вам 6.00 дол. Прїшлїть нєпєрєд 50 цєт. марєкам,
а мї випшлємо Вам до найблїжєшого Вам єкспєрєс офїсєу тьєютюн і фонограф;
з'єзєамїнуєтє всє, він заплатїтє, а єсли знайдєтє всє задовольнєчє, зап-
латїтє на єкспєрїє 6.50 дол., а тьєютюн і фонограф будє Ваш.

Гроші звєртєє сє будє котрєму надовольнєному кєстємєрови, — **УВАГА.**
Ся офєрта будє тїлькє так довго, дєкї не заєдєржїтємєсь добрє наш тьєютюн,
зєдлєя тогє радїємо Вам нє відтєгєтїсь в орєдерах, єсли хочєтє мати наш
„дарєльний фонограф“.

Адреса: EUROPEAN TOBACCO CO
33 LEONARD STR., DEPT. 52 NEW YORK.

Руский Лікар

Doctor S. Robert Schultz
39 East 7th Str. New York.

Тєлєфон 3645 Orchard.

Лїчїть усєкі недуги дїтєчі, мужєскї
і жїночї.

Вїлїчєнє — єли можлївє — гварєнтує сє.
Лїчїть пієлєя найновїєших сїстєм єлє-
ктрїкєю, та посїдає найлєутшї єлєктрїчнї
машини.

Дєслїджує при помєчи прємїєнів Рєнтгєна.
Nebulitzer — однокє найсупїєнїєшє
срєдствє прєтєя кєтєру при помєчи їнглє-
лєцїї.

DOCTOR SCHULTZ

39 E. 7th Str., New York City,

помїж 2 а 3 євєнє.

Година урядові: 8-10 ранє, 2-4 попєл., 6-8-вєч.

Дєє радї і вєсєлєєк рївноє анєстєзїє.



35-долєрєвий Годїннїк лїшєнь за 15.50 на кредїт
її сьєдєтєю на рєтї прєтїєм 8 мїєсїєцє. Найблїжєша офєр-
тє і спєсїєбїєсть, якї коли моглє бутї. Сї хорєші годїн-
нїкї, з золєчєним грубо коверєтами і артєстїчєно вїр-
зєнимї пієлєя найновїєшєй модї, гварєнтує ся на 25 лїт;
она одєнак можуть висєгєти на цїлє жєтє. Можєтє
вїбратї сєбї в помїж: Elgin, Waltham, Hampden або
Tavannes movements. Нєрєкє єсєтє вїєлїлїшї; їдєтє
дужє точнє і сьуть загалєно знєні, як найлєутшї і
наймєдїєшї; накручєють ся пружїною. Мї жєдє-
ємо за сї висєкєй вартєстї годїннїкє лїшєнь 15.50
мїєстє їх дїйсєй вартєстї 35 дол. Мї не жєдєємо
грєшїєй нєпєрєд. Вїшлємо вам Єкспєрєсом для оглє-
нєня, а єсли вам годїннїк пєдєбєє сє і вн будєтє
здовольєні а сєю надєвичєйнє дешєвої цївї, то вє-
платїтє агєнтєвє єкспєрєсовєму 7.50 і вє прєсїєлєму,
а сєй агєнт вїддєстє вам сєй годїннїк. Рєшту, то є
8.00 дол. вн будєтє сєлєчуєтє в мїєсїєно по 1.00
Мї вєм вїрїмо бєз гварєнцїї, бєз підпису
пєпєрї. Мї не вїдїємо сє вєнєх прїєтєлїє і вєнєх сєсїєдїє прє нас. Тїлькє
нашїєшїтє нашє замєвлєнє і обїєцїє вєплатїтє. Памєтєйтє, щє вн єсєтє
в повнїм посїєдєнї годїннїкє, сєйчас по вєплатєнєю сєгє вєдєтє. Хтєб хотїє
вєплатїтє цїлє суму за сєй хорєший годїннїк, то дєлєя тогє мї устанєлюємо
спєцїєлєну цїлє 13.50.

S. C. Freret & Co., 52 Dearbon Str., Chicago, Ill.

Оден з найбільших броварів в Америці.

ПАРІТЬ ПИВО НА КРАСВИЙ ОПО-
СІВ, ВЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по-Голова від него
коштує сего пива, ніколи не боить,
то иншого вже не бо єсть здорове і
буде ине. ПОЖИВЕНО.

НЕ ТРЕВА ЕГО ЗРЕШТОЮ ХВА-
ЛИТИ, ВО ДОБРЕ САМО ЗА
СЕБЕ ГОВОРІТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.



8 ДЕННИЙ ГОДИННИК.

НЕМНОГІ З ВАС МАЮТЬ ТАКИЙ
ГОДИННИК ЯК СЕИ.

Нр. 16, зі сталєвим вєрєхєм, єсєрєдєком,
о 11 камїєях, в якім мож бєжити, на-
кручєуєтє і рєгульєванїє вгєрє, в прє-
гарїєним цїфєрблєтєм і ськєлєвкамї. Годїн-
нїк сєй їдє цїлий тїмєньє бєз накру-
чєваня. Сєй годїннїк є знамєнїтїєй під
кождїм вєзглєдом і гварєнтований на
15 лїт. Всєдїє по ськєлєях прєдають єго
за \$14.50. Мї хочєм, аби вн запїєнаєсь
блїжєшє до нас. Хочємо, аби вн порєчї-
лї наш товар вашим прїєтєлєм, єсли
вн з нєго здовольєні. Замєвтє сєй \$14.50
годїннїк сєйчас, а мї пішлємо вам тєакєж
2 дол. повєлєчуєтєм лєнцєуєк дарєм.
За сєй годїннїк і лєнцєуєк сєйчас
разєм порєхуємо вам лїшє \$5.90.

Всє щє потрєбуєтє зробити, сє напї-
сєтє вашє імє і офїєс докладно, ськєзєтє
о годїннїкє No. 32, пієслєтє нам 15 цєн-
тїєв в марєках почтєвих в лїстї а мї пішлємо вам годїннїк і лєнцєуєк до
вашєго найблїжєшого єкспєрєсовєго офїсєу, дє можєтє оглєдєти річє прєдєд
пєдєтєю. Єсли думєстє, щє годїннїк і лєнцєуєк пієслєні вам вєртє \$16.50,
тоді вєплатїтє єкспєрєс-
овєму агєнтєвєму рєшту сє є \$5.75. Памєтєйтє, щє вн нє тратїтє вїчє-
го, бо мї аєспєтємо гроші кождєму
хтє позовольєний.

Адреса:

GREAT EASTERN WATCH COMPANY Dept. 52
190 West Broadway, New York.